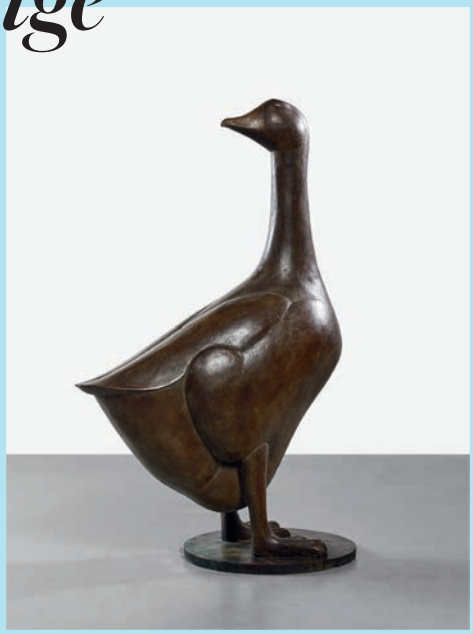
HUMANUS *VERSUS* ANIMAL

Une collection belge



Lundi 30 octobre 2017 - 15h

7 Rond-Point
des Champs-Élysées
75008 Paris



ARTCURIAL

Lot n°22, Reinhoud, *L'auréole discrète* - 1968, p.39



HUMANUS *VERSUS* ANIMAL

Une collection belge

Lundi 30 octobre 2017 - 15h

7 Rond-Point
des Champs-Élysées
75008 Paris





Lot n°33, Robert Combas, *The Counas* - 2004 (détail), p.53



HUMANUS *VERSUS* ANIMAL

Une collection belge

vente n°3356



Fabien Naudan



Hugues Sébilleau



Karim Hoss

EXPOSITIONS PUBLIQUES

Téléphone pendant l'exposition
Tél.: +33 (0)1 42 99 16 13

Vendredi 27 octobre
11h-19h
Samedi 28 octobre
11h-18h
Dimanche 29 octobre
14h-18h

VENTE

Lundi 30 octobre 2017 - 15h

Commissaires-Priseurs
Francis Briest
Arnaud Oliveux

Directeur des départements du XX^e s.
Fabien Naudan

Spécialistes
Hugues Sébilleau
Tél.: +33 (0)1 42 99 16 35
hsebilleau@artcurial.com

Karim Hoss
Tél : +33 (0)1 42 99 20 66
khoss@artcurial.com

Catalogueur
Sophie Cariguel
Tél.: +33 (0)1 42 99 20 04
scariguel@artcurial.com

Recherche et authentification
Jessica Cavalero
Tél.: +33 (0)1 42 99 20 08
jcavalero@artcurial.com

Informations
Vanessa Favre
Tél.: +33 (0)1 42 99 16 13
vfavre@artcurial.com

Catalogue en ligne :
www.artcurial.com

Comptabilité vendeurs
Victoria Clément
Tél.: +33 (0)1 42 99 20 45
vclement@artcurial.com

Comptabilité acheteurs
Julie Court
Tél.: +33 (0)1 42 99 20 05
jcourt@artcurial.com

Transport et douane
Tél.: +33 (0)1 42 99 16 57
shipping@artcurial.com

Ordres d'achat,
enchères par téléphone
Tél.: +33 (0)1 42 99 20 51
bids@artcurial.com

ARTCURIAL
Live Bid

Assistez en direct aux ventes aux enchères d'Artcurial et enchérissez comme si vous y étiez, c'est ce que vous offre le service Artcurial Live Bid.

Pour s'inscrire :
www.artcurial.com

HUMANUS *VERSUS* ANIMAL (vente 3356)
Une collection belge
lots 1 à 44

POST-WAR & CONTEMPORAIN (vente 3282, autre catalogue)
Art figuratif
lots 45 à 100
Collection Blake Byrne
lots 101 à 142
Art abstrait
lots 143 à 201
L'art en écrit – Editions Jannink
lots 202 à 225

Lot n°8, Hervé Di Rosa, *Couple déprimé* - 1991 (détail), p.20



INDEX

A

ADAMI, Valerio 19
ALECHINSKY, Pierre 23, 37, 42, 43
APPEL, Karel 5, 38

C

COMBAS, Robert 1, 4, 7, 13, 16, 18, 26, 27, 33, 39

D

DI ROSA, Hervé 8

F

FOLON, Jean-Michel 9, 14, 15, 17, 28, 30

L

LALANNE, François-Xavier 2, 10 à 12
LINDSTRÖM, Bengt 6, 34, 36, 41
LUCEBERT 3, 40

M

MARA, Pol 44

P

PENCK, A.R. 21, 24

R

REINHOUD (Reinout d'Haese dit) 20, 22, 25, 35

S

SEGUI, Antonio 29, 31, 32

HUMANUS *VERSUS* ANIMAL

Une collection Belge

L'ensemble des oeuvres presenté ici et issu d'une collection privée belge parcourt un questionnement universel latent qui est celui de la confrontation entre l'Animal et l'Humanus. En effet, les oeuvres constituant cet ensemble représentent de manière quasi exclusive des thèmes chers à la problématique : animaux, fleurs, figures humaines, visages ou scènes de guerre se cotoient et explorent ensemble des amorces de réponse.

La figuration à l'œuvre ici encense le propos d'autant plus fort qu'il en devient narratif. La récurrence des sculptures et peintures d'animaux définit une nature animale paisible. Francois-Xavier Lalanne avec ses oies ou son hibou aux formes généreuses et lisses, Jean-Michel Folon avec ses oiseaux ou son chat, et Bengt Lindström avec ses chats représentent des figures apaisées, en accord avec elles-mêmes.

Au contraire, quand il s'agit de figurer l'homme seul, le traitement des oeuvres se veut beaucoup plus complexe, moins poli. L'esthétique est souvent associée à l'Art Brut qui reste au plus près de l'origine. L'Humanus représenté n'est jamais loin de l'Animal. Robert Combas, artiste le plus présent de la collection brandit la désinvolture et la simplification liées à la Figuration Libre. Il resserre la problématique dans son *Guerrier*, qui évoque, le devenir de l'homme sous des traits animaliers. Comme s'il s'agissait intrinsèquement de combattre l'animal en l'homme, l'artiste fait souvent appel à ces personnages schizophrènes placés dans des scènes de guerre en contraste avec leur traitement esthétique. L'homme est en proie à lui-même, déchiré entre ses natures d'Animal et d'Humanus. La question de l'identité juste, de ce passage de l'Animal à l'Humanus est toujours en creux d'autant plus que les personnages sont très souvent peints nus. Cette distinction très palpable dans la collection se complexifie avec *Les Voici Les Voilà* de Robert Combas, œuvre ou des hommes oiseaux combattent en tournoyant dans le ciel, mais aussi avec les êtres hybrides de Reinhoud d'Haese. De même, François-Xa-

All the works from a Belgian private collection presented here cover a latent yet universal question: the confrontation between *Animal and Humanus*. Indeed, the works in this selection represent almost exclusively themes relevant to that issue – animals, flowers, human figures, faces, and scenes of war co-exist and explore together the early stirrings of a response.

This approach to representation encompasses the subject all the more strongly as it becomes increasingly narrative. The recurrence of animal sculptures and paintings defines a peaceful animal nature. Francois-Xavier Lalanne with his geese and owl in generous, smooth shapes, Jean-Michel Folon with his birds and cat, and Bengt Lindström with his cats all represent soothing figures at peace with themselves.

But the contrary is true when it is a matter of representing man alone, and the treatment of the work is much more complex and less polished. The aesthetic used is often associated with Art Brut that remains closely linked to the origins. The represented Humanus is never far from Animal. Robert Combas, the collection's principle artist, brandishes the casualness and simplification associated with the movement Figuration Libre. He more narrowly defines the problem in his *Guerrier,* which evokes the future of man under animal-like characteristics. As if it were intrinsically necessary to struggle with the animal within man, the artist often uses schizophrenic figures placed in scenes of war in contrast to their stylistic treatment. Man preys on himself, torn between his dual nature of Animal and Humanus. The question of the precise identity of the passage from Animal to Humanus is always present in the background, especially as the figures are often painted naked. This evident distinction in the collection becomes more complex with *Les Voici Les Voilà*, again by Robert Combas, a work where bird-men



VS



vier Lalanne avec *Âne Attelé* vient signifier la promiscuité de l'animal et de l'humain, leur superposition intrinsèque. La confrontation Humanus/Animal est plus profondement ancrée dans la question de la nature et de la culture.
« L'essentiel est d'être ce que nous fit la nature; on n'est toujours que trop ce que les hommes veulent que l'on soit » : la collection nous invite, par le truchement du rapprochement Humanus/Animal à repenser la recherche rousseauiste.

Cette collection fait également la part belle au mouvement artistique CoBrA (Copenhague, Bruxelles, Amsterdam) qui est créé à Paris en 1948 par les poètes Christian Dotremont (belge) et Joseph Noiret (belge) et par les peintres Karel Appel (hollandais), Constant (hollandais), Corneille (hollandais) et Asger Jorn (danois), en réaction à la querelle entre l'abstraction et la figuration. D'autres artistes s'y agrègent tels Lucebert (hollandais), Pierre Alechinsky (belge) et Reinhoud d'Haese (belge). Les artistes préconisent la spontanéité dans l'art. Ce mouvement se caractérise par une effervescence de l'activité créatrice, par un intérêt pour les arts primitifs, naïfs et populaires notamment les créations d'enfants ou d'handicapés mentaux qui sont pour eux au plus près de la nature de l'individu, de son psychisme et de son subconscient. Aussi entreprennent-ils de rechercher toutes les formes irrationnelles qui peuvent s'exprimer dans l'art sous tous ses aspects et dans toutes ses matières : le dessin, la peinture, la sculpture, le bois, le métal, les mots et l'écriture. « Un tableau n'est plus une construction de couleurs et de traits, mais un animal, une nuit, un cri, un être humain, il forme un tout indivisible », disait Karel Appel. Ce groupe se disloque définitivement en 1951, ce qui ne signifie pas la fin de la production d'œuvres dans le prolongement de CoBrA, qui sera, au contraire, beaucoup plus riche et plus libre après pour la plupart des artistes que ce mouvement a dynamisés.

fight in the sky, but also with the hybrid beings of Reinhoud d'Haese. Similarly, François-Xavier Lalanne with his *Âne Attelé* emphasizes the promiscuity of animal and human, their intrinsic superposition. The confrontation Humanus versus Animal is more deeply rooted in the question of nature and culture. "The essential thing is to be what nature has done to us; we are always being held to what men want us to be." The collection invites us, through a rapprochement of Humanus and Animal, to rethink Rousseau's theories.

This collection also features the CoBrA movement (Copenhagen, Brussels, Amsterdam), created in Paris in 1948 by poets Christian Dotremont (Belgian) and Joseph Noiret (Belgian) and by painters Karel Appel (Dutch), Constant (Dutch), Corneille (Dutch) and Asger Jorn (Danish) as an alternative to the quarrel between abstraction and representation. Other artists included Lucebert (Dutch), Pierre Alechinsky (Belgian) and Reinhoud d'Haese (Belgian). These artists advocated spontaneity in art in a movement characterized by effervescent creative activity and by an interest in the primitive, naive and popular arts. More specifically, they looked to the art of children and mentally handicapped persons, closest to the individual's natural side, both psyche and subconscious. They therefore inventoried all irrational forms that can be expressed in art in all its aspects and materials – drawing, painting, sculpture, wood, metal, words and writing. "A painting is no longer a construction of colours and features, but an animal, a night, a cry, a human being, it forms an indivisible whole", said Karel Appel.

The group was finally dissolved in 1951, but many works were subsequently produced as an extension of CoBrA that became, on the contrary, much richer and freer thanks to the artists inspired by the movement.

1

Robert COMBAS

Né en 1957

Cavalier triangle à cheval bien entendu
2004

Acrylique sur toile marouflée sur toile
Signée à la verticale en bas à gauche
« Combas »
219,50 x 212 cm

Provenance :
Collection particulière, Anvers

Titre complet : « C'est le porte-drapeau aux deux yeux louches. C'est le cavalier bleu dans la campagne verte à fleurs de hippie ».

Cette œuvre est enregistrée dans les Archives de l'artiste sous le n°1188.

Voir texte pp. 30-31

Acrylic on canvas laid down on canvas;
signed vertically lower left;
86.42 x 83.46 in.
See text pp. 30-31

35 000 - 45 000 €



2

François-Xavier LALANNE

1927 - 2008

Âne attelé - 1987

Bronze à patine verte
Signé du monogramme et numéroté sur la terrasse « FXL, 2/8 »
Edition de 8 exemplaires + 4 EA
Fonte Bocquel
42 x 90 x 32 cm

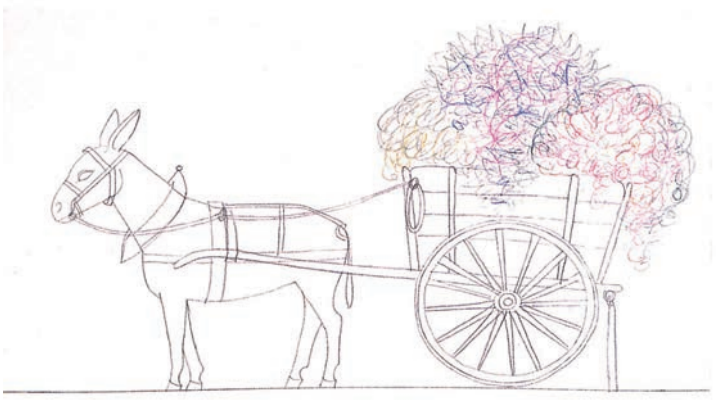
Provenance :
Galerie Guy Pieters, Belgique
Collection particulière, Anvers

Bibliographie :
R. Rosenblum, *Les Lalanne*, Editions Skira, Genève, 1991, p. 138, reproduit en noir & blanc p. 55 (un exemplaire similaire plus grand)
Les Lalanne, Galerie JGM, 1994, p. 49, reproduit en couleur p. 21 (un exemplaire similaire plus grand)

Nous remercions Madame Claude Lalanne pour les informations qu'elle nous a aimablement communiquées.

Bronze with green patina; signed with monogram and numbered on the base; Bocquel foundry; 6.54 x 35.43 x 12.60 in.

70 000 - 90 000 €



© DR

François-Xavier Lalanne, *L'âne attelé* - 1980

Les sculptures de François-Xavier Lalanne regorgent de familier. Se saisissant d'un bestiaire classique, l'artiste parvient à l'auréoler de douceur, l'intégrant dans des intérieurs avec une facilité déconcertante et jouant avec une conception parfois utilitaire de la sculpture. La volupté des animaux séduit et l'objet d'art s'adresse aux sens. L'artiste français côtoie Brancusi, son voisin d'atelier à Montparnasse dont il retient la simplicité des formes et la patine lisse. Ici, deux oies se dandinent fièrement, attentives à leur environnement. Elles rappellent la commande de la ville de Sarlat, célèbre pour sa production de foies gras du Périgord, qui inaugure un ensemble de trois oies en 1992 sur la place du Marché-aux-Oies. Lalanne s'explique sur le projet « J'avais proposé au départ trois projets : une charrette pleine d'oies assez volumineuse, un groupe d'oies important et un autre plus petit. D'un commun accord et sans aucune considération financière, on s'est tous mis d'accord, mécène, élu et moi-même, sur le fait que cette place ne demandait pas un monument plus important que celui qu'il y a là. Trop de bronze à cet endroit aurait nuit non seulement à la place, mais à l'œuvre. » Avec la même patine mais d'une fonte différente, *Hibou de Meryll* (1999) dresse le portrait hiératique du volatile reposant sur un socle imposant accentuant sa domination. Un *Âne attelé*, datant de 1987, constitue l'œuvre la plus ancienne. Regorgeant de finesse et de détails, la charrette offre un subtil contraste avec l'animal posant à l'arrêt, les oreilles tendues.

Voir aussi les lots 10, 11, et 12.

François-Xavier Lalanne's sculptures are replete with the ordinary. Seizing on the form of a classical bestiary, the artist succeeds in creating a halo of gentleness, integrating the work in interiors with a disconcerting facility and playing with a sometimes utilitarian conception of sculpture. The voluptuousness of animals is very appealing, and these art objects address the senses. The French artist rubbed shoulders in a nearby Montparnasse studio with Brancusi, whose simplicity of form and smooth patina inspired him. Here, two geese are waddling proudly, alert to their environment. They are reminiscent of the commission from the town of Sarlat, famous for its production of *foie gras* from Périgord, which installed a group of three geese in 1992 on the Place du Marché-aux-Oies. Lalanne explains the project. "I had initially proposed three projects: a cart full of rather voluminous geese, and a large or a small flock of geese. By mutual consent and without taking into account any financial consideration, we all agreed—the patron, elected officials, and myself—that the square did not need a larger monument. Too much bronze in the square would have vied not only the square, but the work itself." With the same patina but a different casting, *Hibou de Meryll* (1999) draws the hieratic portrait of the bird of prey resting on an imposing pedestal that reinforces its dominant position. *Âne attelé,* dating from 1987, constitutes the oldest work. Full of finesse and detail, the cart offers a subtle contrast with the animal in an arrested position, ears pointing forward.

Also see lots 10, 11 & 12.





3

LUCEBERT

1924 - 1994

Jack the Ripper - 1989

Huile sur toile
Signée et datée en bas à droite
« Lucebert, 89 »
89 x 147,50 cm

Provenance :
Galerie Van Langenhove, Gand
Galerie Guy Pieters, Belgique
Collection particulière, Anvers

Oil on canvas; signed and dated lower right; 35 x 58.07 in.

6 000 - 8 000 €

4

Robert COMBAS

Né en 1957

Le chat - circa 1995

Acrylique sur toile
Signée en bas à droite « Combas »
64 x 91 cm

Provenance :
Collection particulière, Anvers

Un certificat de l'artiste sera remis à l'acquéreur.

Voir texte pp. 30-31

Acrylic on canvas; signed lower right;
25.20 x 35.83 in.
See text pp. 30-31

4 000 - 6 000 €





5

Karel APPEL

1921 - 2006

Deux personnages - 1967

Gouache et crayon gras sur papier
marouflé sur panneau
Signé et daté en bas à droite
« Appel, 67 »
78 x 120 cm

Provenance :
Galerie Guy Pieters, Belgique
Collection particulière, Anvers

Nous remercions Monsieur
Jan Nieuwenhuizen Segaar
pour les informations qu'il nous
a aimablement communiquées.

Gouache and soft pencil on paper laid down on panel; signed and dated lower right; 30.71 x 47.24 in.

15 000 - 20 000 €

6

Bengt LINDSTRÖM

1925 - 2008

Chats - circa 1975

Huile sur toile
Signée en bas à droite « Lindstrom »
128 x 161 cm

Provenance :
Collection particulière, Anvers

Un certificat du Comité Bengt Lindström sera remis à l'acquéreur.

Oil on canvas; signed lower right;
50.39 x 63.39 in.

12 000 - 15 000 €



7

Robert COMBAS

Né en 1957

Cézanne peint (Michel Berger) n°2
2003

Acrylique et collage sur toile, masque en carton peint sur socle en bronze
Signée et datée à la verticale en bas à droite de la toile « 2003, Combas »
204 x 369 cm
Hauteur du masque avec socle : 155 cm

Provenance :
Galerie Guy Pieters, Belgique
Collection particulière, Anvers

Bibliographie :

Robert Combas, Editions Paris Musées/ Snoeck, Paris, 2005, reproduit en couleur p. 575

Titre complet : « La Sainte Victoire, elle est là, tout en bas y'a le printemps qui chante et le sol qui chauffe et les coquelicots qui rougeollent et les épis de blé qui se dorent la tige. On entend seulement le cri du vent de temps en temps et de la pluie qui fait pipi. Des fois, ils font bê bê, croa croa ou cui cui. Autrement, y'a tout le temps des arbres, des plantes, des pierres, des arbustes et des ronces, des arbres de pierre, des bois, des mini-rivières qui sont en fait des ruisseaux qui sortent de la terre où de petites grottes mystérieuses renferment dans leur écrin des champignons de stalactites si ce n'est des stalagmites, couleur de fraîcheur délicate ».

Cette œuvre est enregistrée dans les Archives de l'artiste sous le n°1145.

Voir texte pp. 30-31

Acrylic and collage on canvas, painted cardboard mask on bronze base; signed and dated vertically lower right;
80.32 x 14.28 in., height of the mask with base: 61 in.
See text pp. 30-31

50 000 - 70 000 €



Détail
du masque







8

Hervé DI ROSA

Né en 1959

Couple déprimé - 1991

Acrylique sur toile
Signée et datée en bas au centre
« Di Rosa, 91 », contresignée et titrée
au dos « Couple déprimé, Di Rosa »
80 x 64 cm

Provenance :
Galerie Guy Pieters, Belgique
Collection particulière, Anvers

Acrylic on canvas; signed and dated lower centre, signed again and titled on the reverse; 31.50 x 25.20 in.

2 500 - 3 500 €

9

Jean-Michel FOLON

1934 - 2005

Le roi des chats - 2005

Bronze
Signé et numéroté au dos sur la terrasse
« 1/50, Folon »
Edition de 50 exemplaires + 20 EA
Fonte Romain & Fils
50,50 x 21,50 x 20,50 cm

Provenance :
Galerie Guy Pieters, Belgique
Collection particulière, Anvers

Nous remercions la Fondation Folon pour les informations qu'elle nous a aimablement communiquées.

Voir texte p. 30

Bronze; signed and numbered on the back of the base; Romain & Fils foundry
19.88 x 8.46 x 8.07 in.
See text p. 30

6 000 - 8 000 €



10

François-Xavier LALANNE

1927 - 2008

Les oies - 1991

Bronze
Signé du monogramme et numéroté
à l'extérieur de la patte gauche
« FXL, 4/8 B »
Edition de 8 exemplaires + 4 EA
Fonte Chapon, Bobigny
90,50 x 80 x 37 cm

Provenance :
Collection particulière, Anvers

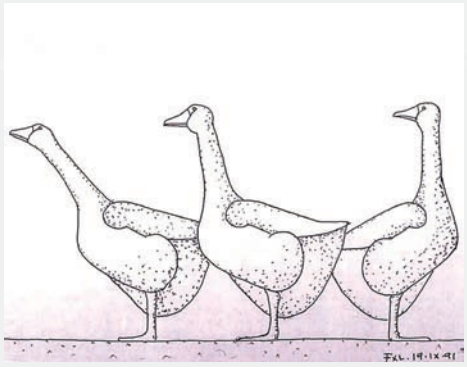
Bibliographie :
Les Lalanne, Galerie JGM, 1994,
p. 49, reproduit en couleur p. 24
(un exemplaire similaire)
D. Abadie, *Lalanne(s)*,
Editions Flammarion, Paris, 2008,
reproduit en noir et blanc p. 337
(un exemplaire similaire)
Claude & François-Xavier Lalanne:
Art, Work, Life, Editions Skira Rizzoli,
New York, 2012, reproduit en couleur
deux fois (non paginé) (un exemplaire
similaire)

Nous remercions Madame Claude Lalanne
pour les informations qu'elle nous a
aimablement communiquées.

Voir texte p. 12

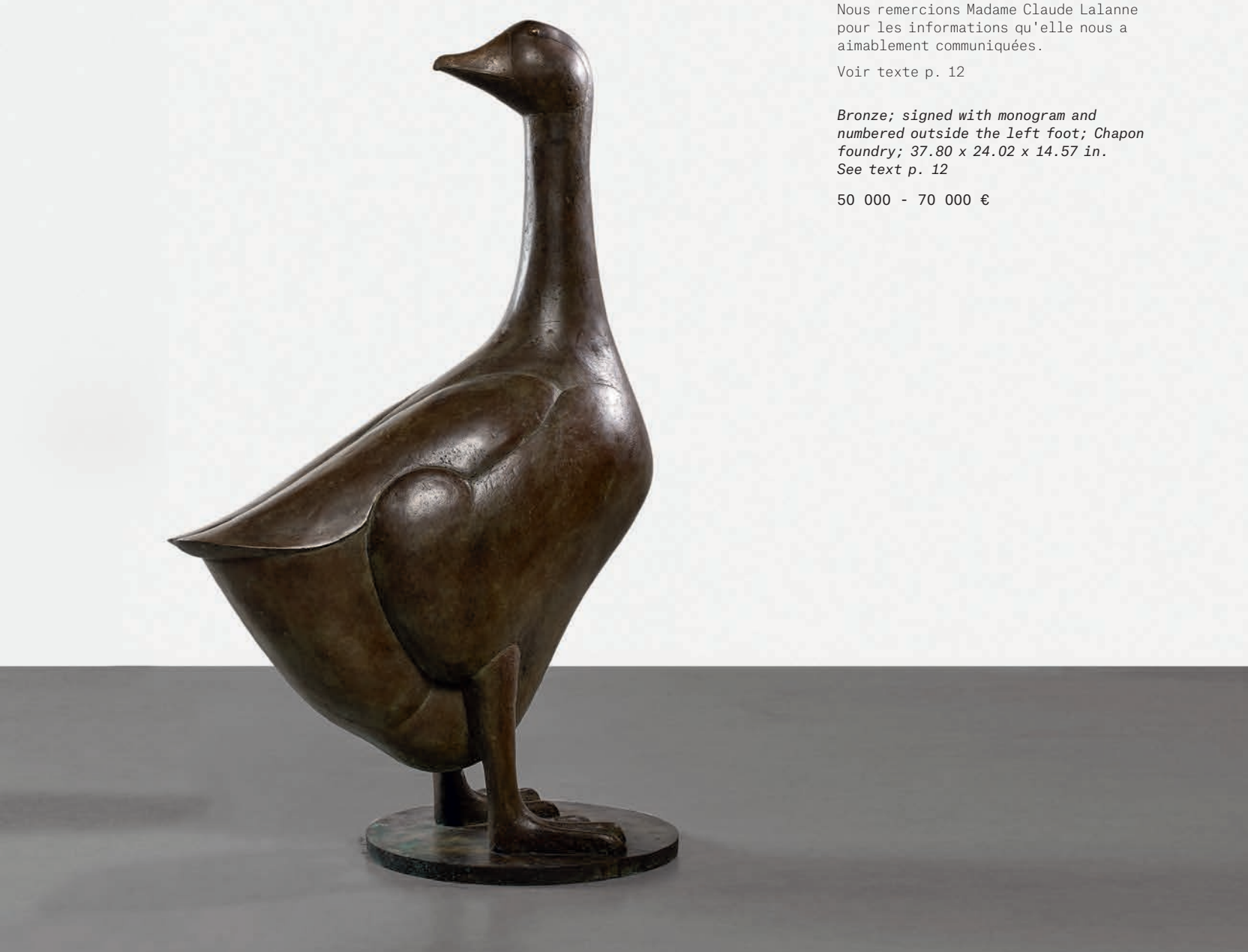
Bronze; signed with monogram and numbered outside the left foot; Chapon foundry; 35.63 x 31.50 x 14.57 in.
See text p. 12

50 000 - 70 000 €



© DR

Dessin préparatoire pour le groupe des *Trois Oies* de François-Xavier Lalanne, 1991



11

François-Xavier LALANNE

1927 - 2008

Les oies - 1991

Bronze
Signé du monogramme et numéroté
à l'extérieur de la patte gauche
« FXL 5/8 C »
Edition de 8 exemplaires + 4 EA
Fonte Chapon, Bobigny
96 x 61 x 37 cm

Provenance :
Collection particulière, Anvers

Bibliographie :
Les Lalanne, Galerie JGM, 1994,
p. 49, reproduit en couleur p. 24
(un exemplaire similaire)
D. Abadie, *Lalanne(s)*,
Editions Flammarion, Paris, 2008,
reproduit en noir et blanc p. 337
(un exemplaire similaire)
*Claude & François-Xavier Lalanne:
Art, Work, Life*, Editions Skira Rizzoli,
New York, 2012, reproduit en couleur
deux fois (non paginé) (un exemplaire
similaire)

Nous remercions Madame Claude Lalanne
pour les informations qu'elle nous a
aimablement communiquées.

Voir texte p. 12

***Bronze; signed with monogram and
numbered outside the left foot; Chapon
foundry; 37.80 x 24.02 x 14.57 in.
See text p. 12***

50 000 - 70 000 €

12

François-Xavier LALANNE

1927 - 2008

Hibou de Meryll - 1999

Bronze
Signé, monogrammé, daté et numéroté au dos du socle « 1/8, Lalanne, FXL, A 99 »
Edition de 8 exemplaires + 4 EA
53 x 18 x 18,50 cm

Provenance :
Galerie Guy Pieters, Belgique
Collection particulière, Anvers

Nous remercions Madame Claude Lalanne pour les informations qu'elle nous a aimablement communiquées.

Voir texte p. 12

Bronze; signed, monogrammed, dated and numbered on the back of the base;
20.87 x 7.09 x 7.28 in.
See text p. 12

40 000 - 60 000 €





13

Robert COMBAS

Né en 1957

Monsieur Ortie qui deviendra Ortiz
2006

Technique mixte et collage sur toile
Signée en bas au centre « Combas »
110 x 110 cm

Provenance :
Collection particulière, Anvers

Expositions :
Knokke-le-Zoute, Galerie Guy Pieters, *Tatouages Académiques II*, octobre-novembre 2006, reproduit

Cette oeuvre fait partie de la série des « Tatouages Héroïques ».

Titre complet : « Monsieur Ortie qui deviendra Ortiz, admire, raffolle, de la folle au super tété en forme d'obus bandé et coiffé chapiteau d'idées ».

Cette œuvre est enregistrée dans les Archives de l'artiste sous le n°1676.

Un certificat de l'artiste sera remis à l'acquéreur.

Voir texte pp. 30-31

Mixed media and collage on canvas; signed lower centre; 43.31 x 43.31 in.
See text pp. 30-31

8 000 - 12 000 €

14

Jean-Michel FOLON

1934 - 2005

Pensées - 2002

Bronze (en 2 parties)
Chacun signé et numéroté
« Folon, 21/50 A » et « Folon, 21/50 B »
Edition de 50 exemplaires + 10 EA
Fonte Romain & Fils
18 x 23 x 13 cm chaque

Provenance :
Galerie Guy Pieters, Belgique
Collection particulière, Anvers

Expositions :
Lucca, Palazzo Ducale, *Folon à Lucca*, mai-juin 2003, reproduit p. 78 (un exemplaire similaire)

Bibliographie :
Folon - Sculptures, Editions Snoeck, Belgique, 2008, reproduit en couleur pp. 214, 215 (un exemplaire similaire)

Nous remercions la Fondation Folon pour les informations qu'elle nous a aimablement communiquées.

Voir texte p. 30

Bronze (in 2 parts); each signed and numbered; Romain & Fils foundry;
7 x 9 x 5.11 in. each
See text p. 30

8 000 - 12 000 €

15

Jean-Michel FOLON

1934 - 2005

Angelo custode - 2005

Bronze sur socle en bois
Signé sur la cuisse droite « Folon » et numéroté sur la cuisse gauche « 24/50 »
Edition de 50 exemplaires + 20 EA
Fonte Romain & Fils
177,50 x 35 x 35 cm
Hauteur du socle : 150 cm

Provenance :
Galerie Guy Pieters, Belgique
Collection particulière, Anvers

Bibliographie :
Folon - Sculptures, Editions Snoeck, Belgique, 2008, reproduit en couleur pp. 244, 245, 246, 247, 317 (un exemplaire similaire plus grand)

Nous remercions la Fondation Folon pour les informations qu'elle nous a aimablement communiquées.

Voir texte p. 30

Bronze on wooden base; signed on the right thigh and numbered on the left thigh; Romain & Fils foundry;
69.88 x 13.78 x 13.78 in., height of the base: 59 in.
See text p. 30

10 000 - 15 000 €





16

Robert COMBAS

Né en 1957

Les voici les voilà - 2010

Acrylique sur toile
Signée et datée en bas à gauche « 2010, Combas », signée à nouveau à la verticale en bas à droite « Combas »
375 x 262,50 cm

Provenance :
Collection particulière, Anvers

Expositions :
Paris, Galerie Guy Pieters, *Sans filet, les Goulamas sont de retour*, mai-juin 2010, reproduit
Lyon, Musée d'Art Contemporain, *Greatest Hits, Robert Combas - On commence par le début on finit par la fin*, février-juillet 2012, reproduit en couleur p. 329

Bibliographie :
Site www.combas.com, reproduit en couleur dans la rubrique « œuvres »

Titre complet : « Les voilà les drogués, les défoncés, les pervers, mais aussi les décidés à sauter le canapé pour regarder la télé (sur écran plat bien sûr). Je cueille un fruit, une pomme mais je suis un homme, je rêve c'est moi déguisé en fleur, je m'appelle Marguerite. Et au loin mais pas loin je vois les anges déchus tomber en grappes rosées. Certains encore excités par leur perverse décision par peur de la véritable passion se cachent leurs derniers coups de coeurs, un pédé décidé continu à sucer, au moins pas de problèmes, pas d'horizons lointains où la raison décline et la retraite sonne comme une fin d'été indien (mais avec plume) ».

Cette œuvre est enregistrée dans les Archives de l'artiste sous le n°3764.

Acrylic on canvas; signed and dated lower left, signed again vertically lower right; 147.64 x 103.35 in.

40 000 - 60 000 €



16

Robert COMBAS

Né en 1957



Les voici les voilà - 2010

Un ensemble exceptionnel regroupant dix œuvres majeures de l'artiste Robert Combas est ici proposé à la vente. Brassant les grandes thématiques du peintre (la guerre, l'héroïsme, la sexualité, l'histoire de l'art), ces peintures illustrent la cohérence et la vivacité de l'esthétique de Robert Combas.

La première question du manifeste-entretien de Robert Combas sur son site internet – qui fonctionne comme une vitrine de pensée actualisée – est la suivante : « Quel est pour vous le comble de la misère ? ». L'artiste français répond sans développement : « La guerre ». L'association brute des deux mots « guerre » et « misère » qui riment comme pour signifier davantage leur identité, offre un prisme de lecture radical à son œuvre plastique. En effet, le champ lexical du combat est lancinant chez Combas, ponctuant son travail de scènes plus ou moins violentes. Dans *Guerrier*, une des dix œuvres présentées, le peintre français représente le portrait d'un personnage, vêtu d'un simple short et d'un collier de grosses perles, tenant flèche et bouclier et arborant un sourire contrastant avec la nature de son action. Une fleur émerge de son bouclier, une autre côtoie sa flèche. *Guerrier* fait écho à un commentaire de Combas sur le sujet: « Et tu t'affaires à faire la guerre, afin de préparer l'avenir de la terre. Et tu ne penses pas nuire bien au contraire.» (sous-titre de *Guerre*). De même, dans *Jason le cheval*, Combas dépeint un chevalier partant au combat, sa monture dévoilant toutes ses dents, dans une atmosphère légère où les fleurs semblent plus épanouies que jamais. Combas « déteste les conflits par dessus tout » lit-on dans ce même manifeste. Pourtant, l'histoire et ses élans tragiques l'obsèdent. Le gigantisme des problématiques militaires rejoint la profusion de sa peinture.

Ce sont les héros (d'Artagnan en favori) qui ressortent triomphants

An exceptional group of ten major works by the artist Robert Combas is offered here for auction. Covering the painter's main themes (war, heroism, sexuality, the history of art), these paintings illustrate the coherence and exuberance of Robert Combas's aesthetics.

The first question of Robert Combas' manifesto-interview on his website - which functions as a showcase for his recent thoughts - is "For you, what is the darkest misery?" The French artist replied, with no explanation, "War". The raw association of the two words "war" and "misery" offers a radical prism to interpret his plastic work. The lexical field of combat lancinates, punctuating Combas' work with more or less violent scenes. In *Guerrier*, one of the ten works presented here, the French painter represents the portrait of a person wearing simple shorts and a necklace of large pearls, holding an arrow and a shield and displaying a smile that contrasts with the nature of his action. A flower emerges from his shield, another flower near the arrow. *Guerrier* echoes a commentary by Combas on the subject: "And you busy yourself in making war, in order to prepare the future of earth. And you do not think about the damage you do, quite the contrary," the subtitle of Guerre. Likewise, in *Jason le cheval*, Combas depicts a knight in combat, his mount baring his teeth, in a sunny atmosphere where flowers seem to thrive more than ever. Combas "hates conflicts above all else", included in the same manifesto. Yet he remains obsessed by history and its tragic outcomes. The gigantism of military problems is reflected in a profusion of painting.

It is the heroes (d'Artagnan is the favourite) who emerge triumphant from these armed spectacles. *Monsieur Ortie qui*



© DR

Robert Combas peignant le lot 16 pour l'exposition *Sans filet, les Goulamas sont dans le trou,* Galerie Guy Pieters, Paris.

de ces concerts armés. *Monsieur Ortie qui deviendra Ortiz* (2006) s'inscrit dans la série des *Tatouages héroïques* et met en scène deux personnages, la tête ornée de coiffes plus étonnantes l'une que l'autre. Le titre complet indique l'inclination de l'un envers l'autre – cette « folle au super tété en forme d'obus bandé ». En effet, la guerre n'est jamais loin du sexe, thème aussi cher à Combas dont *Le Portrait* (1988) décrit un personnage tirant la langue. « Je ne vois pas qui j'aurais pu être d'autre que moi même », dit le peintre. Dans *Les voici les voilà* (2010), flèches et boucliers se rencontrent dans un contexte orgiaque où anges et hommes révèlent leur « véritable passion » dévoyée. Ces personnages font diversion à la monotonie dans un enthousiasme coloré où chacun laisse libre cours à ses envies, l'énergie de la figuration libre transfigurant leurs ébats. Plus apaisée, *Pensée d'amour et de problèmes* (1988) présente un couple ; nus, les amants se cherchent sur fonds de ciel étoilé. Le titre, petit poème en prose, explicite l'action décrite : « De ton corps, tu feras une échelle pour m'agripper à toi et monter sans arrêt jusqu'à tes yeux de fée, jusqu'à ta bouche pleine de paroles apaisantes comme un massage de Thaïlande ». En effet, la femme tend un bras démultiplié à l'homme désirant manifestement se sortir d'un tonneau le maintenant plongé dans une eau synonyme de poison.

L'histoire guide aussi Combas vers les classiques qu'il réinterprète. Faisant appel à Matisse dans *Le couple hérétique au faux air matisstique* (2002) ou à Cézanne dans *Cézanne peint (Michel Berger)* (2003), il ré-enchante le monde à l'aune de l'art brut revendiquant « la tradition à l'ancienne du peintre dans l'atelier. »

Voir aussi les lots 1, 4, 7, 13, 18, 26, 27 & 39

***deviendra Ortiz* (2006), is part of the Tatouages héroïques series, featuring two characters, heads adorned with astounding, increasingly bizarre headdresses. The title indicates the attraction of the two - the "mad person with a extraordinary head in the form of bandaged shell". War is never far from sex, a theme dear to Combas whose *Portrait* (1988) depicts a figure sticking out his tongue. "I do not see who I could have been other than myself," says the painter. In *Les voici les voilà* (2010), arrows and shields meet in an orgiastic context where angels and men reveal their devious "true passions". These figures create a diversion to monotony in colourful gusto where each person can give free rein to his desires, where the energy of free figuration transfigures their antics. More peaceful, *Pensée d'amour et de problèmes* (1988) presents a couple. Naked, the lovers seek themselves against a background of starry sky. The title, a small poem in prose, explains the action: "From your body, you will make a ladder to cling to me and climb constantly to your fairy eyes, to your mouth full of soothing words like a Thai massage". Indeed, the woman stretches out abnormally long arm to a man who obviously wants to get out of a barrel where he finds himself plunged into water synonymous with poison.**

History also leads Combas towards classics he reinterprets. Matisse is used in *Le couple hérétique au faux air matisstique* (2002), and Cézanne in *Cézanne peint (Michel Berger)* (2003). He re-enchants the world following in the footsteps of Art Brut, claiming he draws from "the tradition of the painter in his workshop."

Also see lots 1, 4, 7, 13, 18, 26, 27 & 39

17

Jean-Michel FOLON

1934 - 2005

Fontaine - 1992

Bronze
Signé et numéroté sur la margelle
« Folon, EA 4/4 »
Edition de 8 exemplaires + 4 EA
Fonte Romain Barelier
82,50 x 87 x 59 cm

Provenance :
Galerie Guy Pieters, Belgique
Collection particulière, Anvers

Nous remercions la Fondation Folon pour les informations qu'elle nous a aimablement communiquées.

Bronze; signed and numbered on the rim;
Romain Barelier foundry;
32.48 x 34.25 x 23.23 in.

25 000 - 35 000 €



© DR

Jean-Michel Folon,*La fontaine aux oiseaux* (1994) dans le Parc Borély de Marseille en 2015 (variante du lot 17)

« Au fond, je ne suis ni peintre, ni dessinateur, ni affichiste, ni écrivain, ni graveur.

Je ne suis ni abstrait, ni figuratif. Je n'appartiens à aucune école.

Mon but n'est pas de figurer dans une histoire de l'art.

Je n'ai rien inventé, puisque je dois tout à tout le monde.

Je ne comprends pas mes images, et chacun est libre de les comprendre comme il veut.

J'ai seulement essayé de fixer mes propres rêves, avec l'espoir que les autres y accrochent les leurs. »

L'univers de Jean Michel Folon se décompose véritablement comme celui d'un rêve à l'état pur dont les personnages foulent le monde avec légèreté. Comme Francis Ponge rendant à chaque objet leur beauté, l'artiste belge décrit des situations simples avec, semble-t-il, une admiration pour le quotidien contrairement à ce qu'il évoque dans ses aquarelles. Ici, un personnage en bronze, assis seul sur un banc, s'adonnant aux plaisirs de la lecture *(Je me souviens)* ; là, un homme au long manteau faisant corps avec lui porte chapeau et tend le bras pour accueillir un des nombreux oiseaux picorant à ses côtés *(La Fontaine)*. Une autre scène évocatrice *(Angelo Custode)* est celle de cet ange déchu (ou serait-ce un homme en train de se muer en ange ?), les yeux rivés sur le ciel et assis sur un long bloc de bronze comme pour atteindre plus vite les hauteurs et rappelant le film de Wim Wenders, *Les ailes du désir*. *Le temps*, buste craquelé dont la partie supérieure de la tête est ôtée, suggère le passage de ce dernier dans une poésie ineffable tandis que *Pensées*, mobilier de bronze en deux parties, accueille les livres dont les pensées s'apprêtent à s'envoler, transportées par des oiseaux. *Le roi des chats* quant à lui célèbre la majesté de cet animal tenant un homme chapeauté sur le bras : la féérie triomphe.

Voir ausi les lots 9, 14, 15, 28 & 30

"Fundamentally, I am neither a painter nor a draftsman, nor a poster artist, nor a writer, nor an engraver.

I am neither abstract nor figurative. I do not belong to any school.

My goal is not to be part of a history of art.

I have not invented anything, since I owe everything to everybody.

I do not understand my images, and everyone is free to understand them as he wants.

I have only tried to fix my own dreams, with the hope that others will hang their own dreams upon them."

The universe of Jean Michel Folon can be broken down and truly be seen as a dream in its pure state, whose characters blithely travel the world. Like Francis Ponge who returns each object to its own beautify, the Belgian artist Folon describes simple situations with, apparently, an admiration for daily life, contrary to what he evokes in his watercolours. Here, a bronze figure, seated alone on a bench, indulges in the pleasures of reading *(Je me souviens)*; there, a man with a long coat and hat holds out his arm to welcome one of the many birds feeding at his side *(La Fontaine)*. Another evocative scene *(Angelo Custode)* is that of that fallen angel - or could it be a man in the process of turning into an angel? His eyes are riveted on the sky and he sits on a long block of bronze as if to reach the heights more quickly, recalling Wim Wenders' film *The Wings of Desire*. *Time*, a cracked bust with the upper part of the head removed, suggests the passage of the latter into ineffable poetry, while the thoughts, a two-part support in bronze, hosts books whose thoughts are about to fly away, transported by birds. *Le roi des chats* celebrates the majesty of this animal as he holds a man with hat hatched on his paw. Fairyland triumphs.

Also see lots 9, 14, 15, 28 & 30



18

Robert COMBAS

Né en 1957

Pensée d'amour et de problèmes
1988

Acrylique sur toile marouflée sur toile
Signée à la verticale en bas à droite « Combas » et titrée en bas au centre « Banacri le méchant »
246 x 249 cm

Provenance :
Collection Linda et Guy Pieters, Belgique
Collection particulière, Anvers

Bibliographie :
B. Marcadé, *Combas*, Editions de La Différence, Paris, 1991, reproduit en couleur p. 145
Robert Combas, Editions Paris Musées/ Snoeck, Paris, 2005, reproduit en couleur p. 273
Site www.combas.com, reproduit en couleur dans la rubrique « œuvres »

Titre complet : « Tu dis souvent avec raison qu'on aurait dû se connaître enfants, on ne se serait pas quittés jusqu'à la nuit des temps. De ton corps, tu feras une échelle pour m'agripper à toi et monter sans arrêt jusqu'à tes yeux de fée, jusqu'à ta bouche pleine de paroles apaisantes comme un massage de Thaïlande. Aujourd'hui tu me sauves, hier je t'avais sauvée et demain, j'espère, nous nous sauverons. Mais tels des insectes venimeux, un certain nombre de gens nous empoisonnent la vie. Je voudrais que tu m'aimes fort tout le temps, et qu'on s'embrasse sous le vent en pleurant. La chaleur me ronge les sens et ma tête s'en va en fusée. Je ne veux pas partir maintenant. Je veux rester près de toi tranquille. Où tu es, où tu seras, tu seras près de moi et on ira où tu voudras ».

Cette œuvre est enregistrée dans les Archives de l'artiste sous le n°199.

Voir texte pp. 30-31

Acrylic on canvas laid down on canvas; signed vertically lower right and titled lower centre; 96.85 x 98 in.
See text pp. 30-31

50 000 - 70 000 €


la chouette me ronge les yeux
et moi sans ses yeux
je ne veux pas partir
maintenant
je veux rester près
de toi, près de toi et ses nouilles
Gustave et où tu seras
Ils seront près de moi et
on ira où tu voudras.



19

Valerio ADAMI

Né en 1935

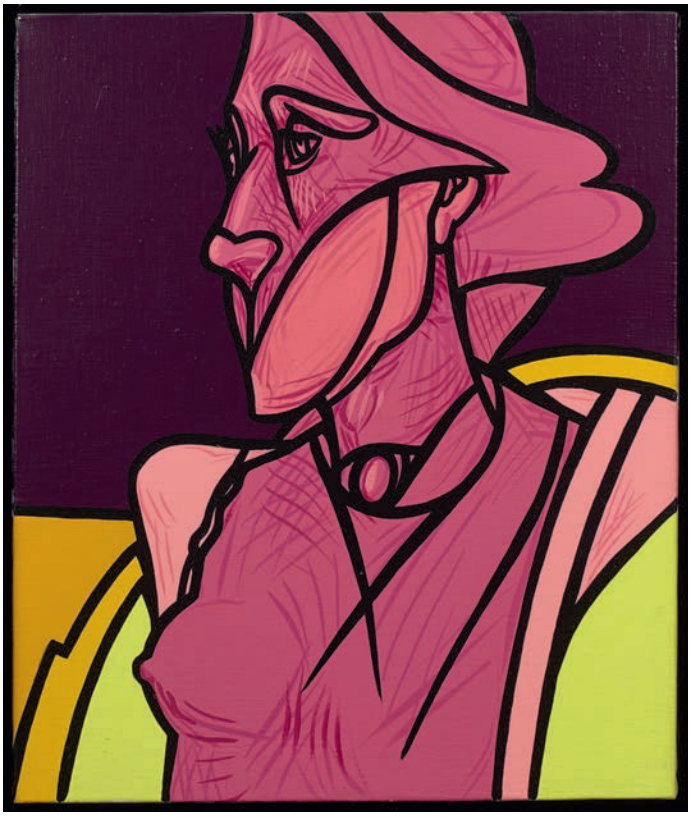
Lady Hamilton - 1989

Acrylique sur toile
Signée et titrée au dos
« Adami, lady Hamilton (J) »
55 x 46 cm

Provenance :
Galerie Guy Pieters, Belgique
Collection particulière, Anvers

Acrylic on canvas; signed and titled on the reverse; 21.65 x 18.11 in.

5 000 - 7 000 €





Autre vue du lot n°20

20

REINHOUD (Reinout d'Haese dit)

1928 - 1996

Lampe à arc - 1982

Maillechort et pierre
Pièce unique
125 x 72 x 74,50 cm

Provenance :
Galerie Ariel, Paris
Galerie Guy Pieters, Belgique
Collection particulière, Anvers

Expositions :
Paris, Galerie Ariel, *Reinhoud - Sculptures Récentes*, 1982
Bourg-en-Bresse, Parc des Expositions, 5ème Salon de Création Artistique, 1984
Neuchâtel, Fondation Le Grand-Cachot-de-Vent, *Reinhoud, 7 ans de sculptures*, 1985
Paris, Jardin des Plantes, 3ème Triennale Européenne de Sculptures, 1985
Neuilly, Hôtel de Ville, *Artmosphère IV : Peintures, Dessins, Sculptures - Corneille, Mihailovitch, Tabuchi, Reinhoud*, 1987
Turnhout, Cultuur- en ontmoetingscentrum De Warande, *Reinhoud - Sculpturen en etsen*, 1988
Aalst, Cultureel Centrum De Werf, *Reinhoud - Sculpturen en etsen*, 1988
Oostende, Provinciaal Museum voor Moderne Kunst, *Reinhoud - Sculpturen, Grafiek & Tekeningen*, juillet-septembre 1989
Bruxelles, L'Autre Musée, *Reinhoud - Sculptures, Dessins, Gravures*, septembre-novembre 1989
Amsterdam, De Brakke Grond, Vlaams Cultureel Centrum, *Reinhoud*, novembre-décembre 1989
Galerie De Latemse, *Reinhoud*, avril-mai 2009, reproduit en couleur sur le dépliant

Bibliographie :
Reinhoud - Catalogue Raisonné, Tome 3, Sculptures 1982-1987, Editions Guy Pieters, Belgique, 2008, reproduit en couleur sous le n°1008, p. 32

Nickel silver and stone; unique piece; 49.21 x 28.35 x 29.33 in.

6 000 - 8 000 €



21

A.R. PENCK

1939 - 2017

General B3 - 1988

Technique mixte sur papier
Signé en bas vers la droite
« ar. Penck » et titré en bas
vers la gauche « General B3 »
65 x 47,50 cm

Provenance :
Collection particulière, Anvers

Un certificat de l'artiste sera remis
à l'acquéreur.

Mixed media on paper; signed lower right and titled lower left; 25.59 x 18.70 in.

4 000 - 6 000 €

22

REINHOUD (Reinout d'Haese dit)

1928 - 1996

L'auréole discrète - 1968

Laiton
Pièce unique
47 x 43,50 x 52,50 cm

Provenance :
Galerie de France, Paris
Galerie Birch, Copenhague
Galerie Guy Pieters, Belgique
Collection particulière, Anvers

Expositions :
Paris, Galerie de France, *Reinhoud*, 1968
Copenhague, Galerie Birch, *Reinhoud*, 1969

Bibliographie :
Reinhoud - Catalogue Raisonné, Tome 1, Sculptures 1948-1969, Editions Guy Pieters, Belgique, 2008, reproduit en couleur sous le n°381, p. 292

Un certificat de l'artiste sera remis à l'acquéreur.

Brass; unique piece;
18.50 x 17.13 x 20.67 in.

3 500 - 4 500 €

« Ce qui inspire [Reinhoud], ce sont les insectes (…). Reinhoud va de plus en plus laisser libre court à son imagination, jusqu'à créer une galerie de sculptures d'animaux, de plantes, et surtout de personnages, sorte de catalogue de caractères dans la tradition de la Bruyère ».

— Marcel Moreau, préface du Catalogue Raisonné *Reinhoud*, tome V, 2012



23

Pierre ALECHINSKY

Né en 1927

Dans l'expectative - 1976

Encre de Chine sur papier de Taïwan
marouflé sur toile
Signé en bas à droite « Alechinsky »
182 x 92 cm

Provenance :
Galerie Guy Pieters, Belgique
Collection particulière, Anvers

Bibliographie :
Cette œuvre sera incluse dans le
Catalogue Raisonné de l'Oeuvre de
l'artiste, actuellement en préparation,
sous le n°1676.

L'authenticité de cette oeuvre a été
confirmée par l'artiste.

India ink on Taiwan paper laid down
on canvas; signed lower right;
71,65 x 36,22 in.

25 000 - 35 000 €



© Marc Trivier

Pierre Alechinsky peignant dans son atelier de Bougival en 1984





24

A.R. PENCK

1939 - 2017

General 3 - 1988

Technique mixte sur papier
Signé en bas vers la gauche « ar. penck »
et titré en bas au centre « general 3 »
65 x 47,50 cm

Provenance :
Collection particulière, Anvers

Mixed media on paper; signed lower left and titled lower centre; 25.59 x 18.70 in.

4 000 - 6 000 €

25

REINHOUD (Reinout d'Haese dit)

1928 - 1996

Jour de parade - 1980

Laiton
Pièce unique
99 x 46 x 31 cm

Provenance :
Lens Fine Art, Anvers
Galerie Guy Pieters, Belgique
Collection particulière, Anvers

Expositions :
Anvers, Lens Fine Art, *Reinhoud*, 1980

Bibliographie :
Reinhoud - Catalogue Raisonné, Tome 2, Sculptures 1970-1981, Editions Guy Pieters, Belgique, 2008, reproduit en couleur sous le nº923, p. 314

Un certificat de l'artiste sera remis à l'acquéreur.

Brass; unique piece; 39 x 18.11 x 12.20 in.

3 500 - 4 500 €



26

Robert COMBAS

Né en 1957

Langleu ! - 1988

Acrylique sur carton toilé
Signé et daté en bas à droite
« Combas, 88 »
39 x 31 cm

Provenance :
Galerie Guy Pieters, Belgique
Collection particulière, Anvers

Cette œuvre est enregistrée dans les Archives de l'artiste sous le n°6992.

Voir texte pp. 30-31

Acrylic on artist's board; signed and dated lower right; 15.35 x 12.20 in.
See text pp. 30-31

3 500 - 4 500 €

27

Robert COMBAS

Né en 1957

Guerrier

Acrylique sur toile
Signée deux fois en bas à gauche
et au centre « Combas »
109 x 73 cm

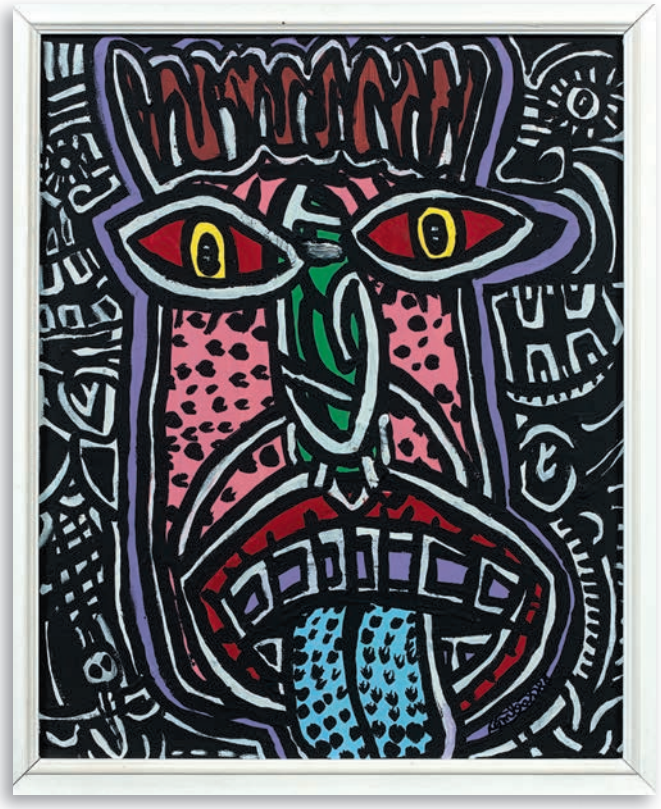
Provenance :
Collection particulière, Anvers

Un certificat de l'artiste sera remis à l'acquéreur.

Voir texte pp. 30-31

Acrylic on canvas; signed twice lower left and centre; 42.91 x 28.74 in.
See text pp. 30-31

12 000 - 15 000 €



26



27

28

Jean-Michel FOLON

1934 - 2005

Le temps - 2003

Jardinière en bronze
Signé et numéroté au dos « 1/8, Folon »
Edition de 8 exemplaires + 4 EA
Fonte Romain & Fils
54,50 x 45,50 x 26 cm

Provenance :
Collection particulière, Anvers

Bibliographie :
Folon - Sculptures, Editions Snoeck, Belgique, 2008, reproduit en couleur p. 197 (un exemplaire similaire)

Nous remercions la Fondation Folon pour les informations qu'elle nous a aimablement communiquées.

Voir texte p. 30

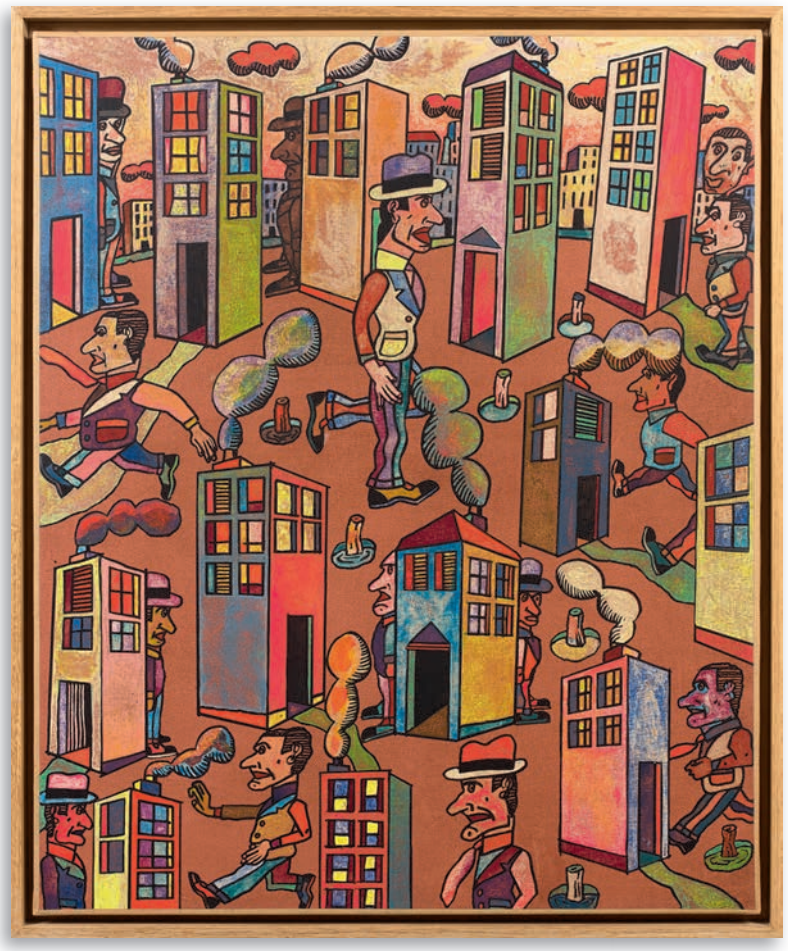
Bronze; signed and numbered on the reverse; Romain & Fils foundry;
21.46 x 17.91 x 10.24 in.
See text p. 30

10 000 - 15 000 €



Jean-Michel Folon, variante du lot n°28





29

Antonio SEGUI

Né en 1934

Primeros soles - 2009

Acrylique sur toile
Signée, datée et titrée au dos
« Primeros Soles, Segui, 2009 »
74 x 60 cm

Provenance :
Collection particulière, Anvers

Expositions :
Lisbonne, Galeria Antonio Prates, *Antonio Segui, série Madoff*, novembre-décembre 2009, reproduit en couleur p. 11

Cette oeuvre est enregistrée dans les Archives de l'artiste sous le n°2009-040.

Un certificat de l'artiste sera remis à l'acquéreur.

Acrylic on canvas; signed, dated and titled on the reverse; 29.13 x 23.62 in.

6 000 - 8 000 €

30

Jean-Michel FOLON

1934 - 2005

Je me souviens - 2004

Bronze
Signé et numéroté sur la terrasse
« Folon, EA 7/20 »
Edition de 50 exemplaires + 20 EA
Fonte Romain & Fils
50 x 73 x 40 cm

Provenance :
Collection particulière, Anvers

Bibliographie :
Folon - Sculptures, Editions Snoeck, Belgique, 2008, reproduit en couleur pp. 206, 207, 210, 211, 212, 213 (un exemplaire similaire plus grand)

Cette oeuvre a été réalisée à la mémoire d'Indro Montanelli, écrivain, historien, journaliste et patron de presse milanais.

Nous remercions la Fondation Folon pour les informations qu'elle nous a aimablement communiquées.

Voir texte p. 30

Bronze; signed and numbered on the base;
Romain & Fils foundry;
19.69 x 28.74 x 15.75 in.
See text p. 30

15 000 - 20 000 €



© DR

Jean-Michel Folon, dessin préparatoire pour le lot n°30





31

Antonio SEGUI

Né en 1934

Gente despreocupada - 2009

Acrylique sur toile
Signée, datée et titrée au dos
« Gente Despreocupada, Segui, 2009 »
73 x 60 cm

Provenance :
Collection particulière, Anvers

Expositions :
Lisbonne, Galeria Antonio Prates, *Antonio Segui, série Madoff*, novembre-décembre 2009, reproduit en couleur p. 9

Cette oeuvre est enregistrée dans les Archives de l'artiste sous le n°2009-038.

Un certificat de l'artiste sera remis à l'acquéreur.

Acrylic on canvas; signed, dated and titled on the reverse; 28.74 x 23.62 in.

6 000 - 8 000 €



32

Antonio SEGUI

Né en 1934

Madoff entre construcciones - 2009

Acrylique sur toile
Signée, datée et titrée au dos « Madoff entre Construcciones, Segui, 2009 »
74 x 60 cm

Provenance :
Collection particulière, Anvers

Expositions :
Lisbonne, Galeria Antonio Prates, *Antonio Segui, série Madoff*, novembre-décembre 2009, reproduit en couleur p. 2

Cette oeuvre fait partie de la série *Madoff*.

Cette oeuvre est enregistrée dans les Archives de l'artiste sous le n°2009-036.

Un certificat de l'artiste sera remis à l'acquéreur.

Acrylic on canvas; signed, dated and titled on the reverse; 29.13 x 23.62 in.

6 000 - 8 000 €

33

Robert COMBAS

Né en 1957

The Counas - 2004

Acrylique sur toile
Signée à la verticale à droite au centre « Combas » et datée à la verticale à gauche au centre « 2004 »
293 x 317 cm

Provenance :
Collection particulière, Anvers

Expositions :
Genève, Galerie Atrium, *Ma peinture c'est du rock*, octobre-novembre 2004, reproduit
Fécamp, Palais Bénédictine, *En avant la musique*, juin-septembre 2005, reproduit

Bibliographie :
Site www.combas.com, reproduit en couleur dans la rubrique « œuvres »

Titre complet : « Et voici l'orchestre : « the Counas », avec Valerio Gros Dard d'Estrong à la batterie, Pipo à la trompette, Poulidor Fabien au trombone à coulisse, Fiterman Charli à la basse cramoisi, Leopaul sauvage à la « lead guitare », et Gary l'étoile du soir, le roi de la gloire, quand il chante il se met à pleuvoir. C'est de l'orage rock'n'roll ce groupe ».

Cette œuvre est enregistrée dans les Archives de l'artiste sous le n°4078.

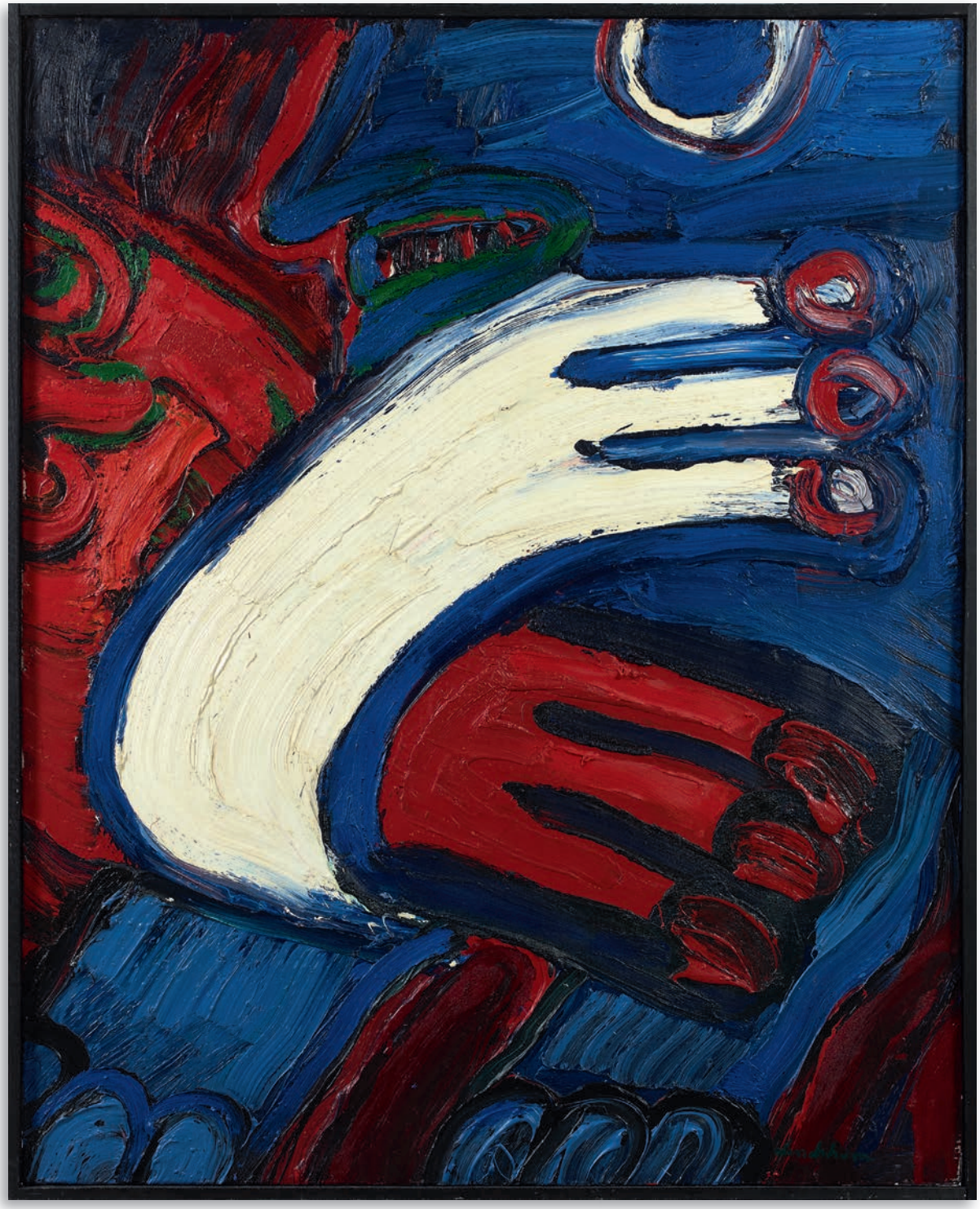
Acrylic on canvas; signed vertically right centre and dated vertically left centre; 115.35 x 124.80 in.

50 000 - 70 000 €

Si Robert Combas qualifie lui-même ses oeuvres de « peintures rock », certaines traitent par ailleurs le sujet de la musique frontalement. *The Counas*, réalisée en 2004 s'inscrit dans cette thématique. Cinq musiciens et un chanteur sont répartis sur la surface de la toile bigarrée de couleurs en patchwork aussi vives que les notes semblant sortir des instruments. Les personnages, coiffés d'une banane d'Elvis s'échangent des regards, la complicité règne et l'ambiance électrique se lit dans la signature de l'artiste : les lettres C O M B A S se dégagent, comme un graffiti à l'effigie du peintre. La lettre B, prise dans le bras du trompettiste semble dire que l'artiste est des leurs. En effet, le peintre fonde, à l'âge de 21 ans, le groupe « Les démodés » avec Ketty Brindel et Richard Di Rosa (frère de Hervé). Plus tard, en 2010, il crée, avec Lucas Mancione, le collectif « Les sans pattes », un duo musical mêlant paroles insolites et musique psychédélique. La musique constitue le fondement de son rapport à la peinture et *The Counas* lui rend un bel hommage rythmé.

Although Robert Combas has described his work as "rock paintings", some also deal with the subject of music directly, such as *The Counas*, painted in 2004. Five musicians and a singer are scattered over the surface of a patchwork-coloured canvas as vivid as the notes seeming to emerge from the instruments. The figures, with their Elvis hairstyle, exchange looks as complicity reigns and the electric atmosphere can also be seen in the artist's signature. The letters C O M BA S emerge like graffiti from the effigy of the painter. The letter B, held under the arm of the trumpet player, seems to say that the artist is one of their own. In fact, at age 21 the painter founded "Les démodés" with Ketty Brindel and Richard Di Rosa (brother of Hervé). Later in 2010 he created, with Lucas Mancione, the collective "Les sans pattes", a musical duo combining atypical lyrics and psychedelic music. Music lies at the foundation of his relationship with painting, and *The Counas* pays him a wonderfully rhythmic tribute.


2004
RONA



34

34

Bengt LINDSTRÖM

1925 - 2008

Blue love - 1976

Huile sur toile
Signée en bas à droite « Lindstrom », titrée et annotée au dos « F.100-736-76, Amour Kärleken »
162 x 130 cm

Provenance :
Collection particulière, Anvers

Bibliographie :
P. Parlevliet & M. Amnell, *Lindström - The Krimaro Collection - Volume I*, Editions Krimaro Foundation, 2007, reproduit en couleur

Un certificat du Comité Bengt Lindström sera remis à l'acquéreur.

Oil on canvas; signed lower right, titled and inscribed on the reverse; 63.78 x 51.18 in.

12 000 - 15 000 €

35

REINHOUD (Reinout d'Haese dit)

1928 - 1996

Égueulé - 1985

Demi-rouge
Daté et titré sous le socle « égueulé, 1985 »
Pièce unique
39 x 40,50 x 21 cm

Provenance :
Galerie Ariel, Paris
Galerie Guy Pieters, Belgique
Galleri Ostermalm, Stockholm
Galleri Scandinavia, Göteborg
Collection particulière, Anvers

Expositions :
Paris, Grand Palais, FIAC, Galerie Ariel, *Reinhoud - Sculptures Récentes*, octobre 1986
Knokke, Galerie Guy Pieters, *Reinhoud*, 1989
Stockholm, Stockholm Art Fair, Galleri Ostermalm, *Reinhoud*, 1990
Göteborg, Galleri Scandinavia, 1990

Bibliographie :
Reinhoud - Catalogue Raisonné, Tome 3, Sculptures 1982-1987, Editions Guy Pieters, Belgique, 2008, reproduit en noir et blanc sous le n°1174, p. 140

Un certificat de l'artiste sera remis à l'acquéreur.

Brass and copper; dated and titled under the base; unique piece; 15.35 x 16 x 8.27 in.

3 000 - 4 000 €



36

Bengt LINDSTRÖM

1925 - 2008

Le couple - 1992

Huile sur toile
Signée en bas à gauche « Lindstrom »
240,50 x 200 cm

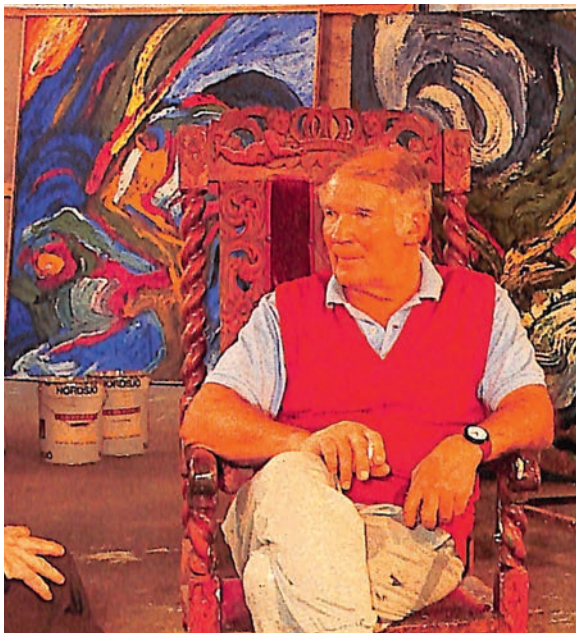
Provenance :
Galerie Guy Pieters, Belgique
Collection particulière, Anvers

Bibliographie :
Magazine Konst n° 2, *Den Kontroversielle Bengt Lindström*, avril-mai 1993, reproduit en couleur p. 9

Un certificat du Comité Bengt Lindström sera remis à l'acquéreur.

Oil on canvas; signed lower left;
94.69 x 78.74 in.

20 000 - 30 000 €



© Gunnar Almberg

Bengt Lindström dans son atelier en 1993, en présence du lot n°36





37

Pierre ALECHINSKY

Né en 1927

Triade - 2005

Acrylique avec une prédelle à l'encre de Chine sur papier marouflé sur toile
Signé à droite vers le centre « Alechinsky », contresigné, daté et titré au dos sur le châssis « Triade, Alechinsky, 2005 »
77 x 49 cm

Provenance :
Galerie Lelong, Paris
Vente, Amsterdam, Christie's, 20 septembre 2011, lot 436
Collection particulière, Anvers

Bibliographie :
Cette œuvre sera incluse dans le Catalogue Raisonné de l'Oeuvre de l'artiste, actuellement en préparation, sous le n°3862.

L'authenticité de cette oeuvre a été confirmée par l'artiste.

Acrylic and India ink on paper laid down on canvas; signed right centre, signed again, dated and titled on the reverse on the stretcher; 30.31 x 19.29 in.

12 000 - 15 000 €

38

Karel APPEL

1921 - 2006

Sans titre - 1975

Acrylique sur papier marouflé sur toile
Signé et daté en bas à gauche
« Appel, 75 »
55 x 75 cm

Provenance :
Collection particulière, Anvers

Nous remercions Monsieur
Jan Nieuwenhuizen Segaar
pour les informations qu'il
nous a aimablement communiquées.

Acrylic on paper laid down on canvas;
signed and dated lower left;
21.65 x 29.53 in.

25 000 - 35 000 €



39

Robert COMBAS

Né en 1957

Le couple hérétique - 2002

Acrylique sur toile marouflée sur toile
Signée et datée à droite au centre
« Combas, 2002 »
215 x 211,50 cm

Provenance :
Galerie Guy Pieters, Belgique
Collection particulière, Anvers

Bibliographie :
Robert Combas, Editions Paris Musées/ Snoeck, Paris, 2005, reproduit en couleur p. 555
P. Dagen, *Robert Combas*, Editions Guy Pieters, Belgique, 2010, reproduit en couleur

Titre complet : « Le couple esthétique au faux air de Matisse se mouve à la campagne dans ce superbe paysage d'herbe, de feuilles et de vers de terre. Agenouillage, écartelage, gymnastique d'appoint, yoga de simple circonstance. Danse improvisée, liberté totale de mouvement suite à un ballet anarchiquement batifolant ».

Cette œuvre est enregistrée dans les Archives de l'artiste sous le n°1021.

Voir texte pp. 30-31

Acrylic on canvas laid down on canvas;
signed and dated right centre;
84.65 x 83.27 in.
See text pp. 30-35

20 000 - 30 000 €





40

LUCEBERT

1924 - 1994

Le repas - 1983

Huile sur toile
Signée et datée en bas à gauche
« Lucebert, 83 », datée et titrée au dos
sur le châssis « 83, Maaltijd »
120 x 150 cm

Provenance :
Galerie Guy Pieters, Belgique
Collection particulière, Anvers

Oil on canvas; signed and dated lower left, dated and titled on the reverse on the stretcher; 47.24 x 59 in.

6 000 - 8 000 €

41

Bengt LINDSTRÖM

1925 - 2008

Homme du Nord - circa 1989

Acrylique sur papier marouflé sur toile
Signé en bas à gauche « Linstrom »
105,50 x 75 cm

Provenance :
Galerie Guy Pieters, Belgique
Collection particulière, Anvers

Un certificat du Comité Bengt Lindström sera remis à l'acquéreur.

Acrylic on paper laid down on canvas; signed lower left; 41.54 x 29.53 in.

3 000 - 4 000 €





42

42

Pierre ALECHINSKY

Né en 1927

Ajout au traité des excitants modernes de Balzac - 1989

Aquarelle et eau-forte à l'encre de Chine sur papier marouflé sur toile
Signé et daté en bas à gauche « Alechinsky, 5 août 1989 »
63 x 125 cm

Provenance :
Collection particulière, Anvers

Bibliographie :
P. Alechinsky & M. Butor, *H. de Balzac - Traité des Excitants Modernes*, Editions Babel, 2013, reproduit en partie en noir et blanc p. 10

Un certificat de l'artiste sera remis à l'acquéreur.

Watercolour and India ink etching on paper laid down on canvas; signed and dated lower left; 24.80 x 49.21 in.

10 000 - 15 000 €

43

Pierre ALECHINSKY

Né en 1927

Ajout au traité des excitants modernes de Balzac - 1989

Aquarelle et eau-forte à l'encre de Chine sur papier marouflé sur toile
Signé et daté en bas à gauche « Alechinsky, 5 août 1989 »
63 x 125 cm

Provenance :
Collection particulière, Anvers

Bibliographie :
P. Alechinsky & M. Butor, *H. de Balzac - Traité des Excitants Modernes*, Editions Babel, 2013, reproduit en partie en noir et blanc p. 36

Un certificat de l'artiste sera remis à l'acquéreur.

Watercolour and India ink etching on paper laid down on canvas; signed and dated lower left; 24.80 x 49.21 in.

10 000 - 15 000 €

Dans *le Traité des Excitants Modenres* publié pour la première fois en 1839 en préambule à la célèbre *Physiologie du goût* de Brillat-Savarin, Balzac décrit les effets de l'alcool, du café, du thé et du tabac, poisons dont les excès « produisent des désordres graves, et conduisent à une mort précoce ».

Ce texte dépasse largement le problème de la drogue et procède d'une longue méditation sur les rapports de l'énergie vitale, de la pensée visionnaire et de l'art. Personne n'avait illustré cet ouvrage avant Pierre Alechinsky. S'intéressant à la typographie et au graphisme, il ne pouvait rester insensible à la réflexion sur la création d'un écrivain qui, avant de devenir romancier, fut imprimeur et fondeur de caractère, et qui a accordé au travail sur épreuves une importance dont on ne retrouve aucun équivalent.

Après quelques hésitations, Alechinsky a choisi de travailler en taille directe sur linoléum (amalgame d'huile de lin et de sciure), procédé certes difficile mais, comme il l'écrit lui-même : « la qualité d'une œuvre, d'un objet, son intensité, sa rigueur découle aussi de techniques crues d'abord insupportables. »

La Maison de Balzac

In his *Traité des Excitants Modernes*, published for the first time in 1839 as a preamble to the renowned *Physiologie du goût* by Brillat-Savarin, Balzac describes the effects of alcohol, coffee, tea and tobacco, poisons that when used to excess "produce serious disorders, and lead to an early death".

This text goes far beyond the problem of drugs and is the result of a long meditation on the relations between vital energy, visionary thought, and art. No one had illustrated this work before Pierre Alechinsky. Interested in typography and graphic design, he was led to reflect on the work of a writer who before becoming a novelist was a printer and font founder who gave special importance to his proofs as no one else has.

With some hesitation, Alechinsky finally chose to work directly on linoleum (an amalgam of linseed oil and sawdust), a difficult process. But, as he himself wrote, "the quality of a work, an object, its intensity and rigor also derive from raw techniques that seem impossible in the beginning."

La Maison de Balzac



43

44

Pol MARA

1920 - 1998

Corner for a lazy moment - 1969

Acrylique sur toile (diptyque)
Signée et datée au dos du tableau de gauche « Pol Mara, 69 », numéroté successivement au dos de chacun « B6a, B6b »
Dimensions du tableau de gauche : 162 x 130 cm
Dimensions du tableau de droite : 162 x 162 cm

Provenance :
Collection particulière, Anvers

Acrylic on canvas; signed and dated on the reverse of the left painting and numbered successively on the reverse of both paintings; dimensions of the left canvas: 63.77 x 51.18 in., dimensions of the right canvas: 63.77 x 63.77 in.

3 000 - 4 000 €





ARTCURIAL



POST-WAR & CONTEMPORAIN

Pierre SOULAGES (Né en 1919)
Peinture 97 x 130 cm, 29 mai 1965
Huile sur toile

Vente aux enchères
Lundi 27 novembre 2017
20h

7 Rond-Point
des Champs-Élysées
75008 Paris

Contact :
Vanessa Favre
+33 (0)1 42 99 16 13
vfavre@artcurial.com

ARTCURIAL

KAWS (Né en 1974)
Sans titre - 2015
Acrylique sur toile
89 x 58,50 cm

Estimation : 80 000 - 120 000 €



Vente en préparation

BEYOND URBAN

Clôture du catalogue
Début novembre 2017

Vente aux enchères
Mardi 12 décembre 2017
19h

7 Rond-Point
des Champs-Élysées
75008 Paris

Contact:
Karine Castagna
+33 (0)1 42 99 20 28
kcastagna@artcurial.com

ARTCURIAL



Keith HARING (1958 - 1990)
Stones - 1989
Album composé de 5 lithographies
Signées et numérotées
76 x 57 cm chaque

Estimation : 14 000 - 18 000 €

Vente en préparation

LIMITED EDITION

Clôture du catalogue
Début novembre 2017

Vente aux enchères
Mercredi 13 décembre 2017
19h

7 Rond-Point
des Champs-Élysées
75008 Paris

Contact:
Karine Castagna
+33 (0)1 42 99 20 28
kcastagna@artcurial.com

ARTCURIAL
//Motorcars



© The Cahier Archive

1963 Ferrari 250/275 P usine - Châssis #816
Victorieuse des 24 Heures du Mans en 1964 avec Guichet/Vaccarella
La dernière Ferrari engagée par l'usine ayant gagnée les 24 Heures du Mans

Vente en préparation

RÉTROMOBILE 2018
LA VENTE OFFICIELLE

Contactez-nous pour inclure
votre voiture ou votre
collection

Vente aux enchères
Vendredi 9 février 2018
Salon Rétromobile

Contact:
+33 (0)1 42 99 20 73
motorcars@artcurial.com

CONDITIONS GÉNÉRALES D'ACHAT AUX ENCHÈRES PUBLIQUES

ARTCURIAL SAS

Artcurial SAS est un opérateur de ventes volontaires de meubles aux enchères publiques régie par les articles L 321-4 et suivant du Code de commerce. En cette qualité Artcurial SAS agit comme mandataire du vendeur qui contracte avec l'acquéreur. les rapports entre Artcurial SAS et l'acquéreur sont soumis aux présentes conditions générales d'achat qui pourront être amendées par des avis écrits ou oraux avant la vente et qui seront mentionnés au procès-verbal de vente.

1. LE BIEN MIS EN VENTE

a) Les acquéreurs potentiels sont invités à examiner les biens pouvant les intéresser avant la vente aux enchères, et notamment pendant les expositions. Artcurial SAS se tient à la disposition des acquéreurs potentiels pour leur fournir des rapports sur l'état des lots.

b) Les descriptions des lots résultant du catalogue, des rapports, des étiquettes et des indications ou annonces verbales ne sont que l'expression par Artcurial SAS de sa perception du lot, mais ne sauraient constituer la preuve d'un fait.

c) Les indications données par Artcurial SAS sur l'existence d'une restauration, d'un accident ou d'un incident affectant le lot, sont exprimées pour faciliter son inspection par l'acquéreur potentiel et restent soumises à son appréciation personnelle ou à celle de son expert.
L'absence d'indication d'une restauration d'un accident ou d'un incident dans le catalogue, les rapports, les étiquettes ou verbalement, n'implique nullement qu'un bien soit exempt de tout défaut présent, passé ou réparé.Inversement la mention de quelque défaut n'implique pas l'absence de tous autres défauts.

d) Les estimations sont fournies à titre purement indicatif et elles ne peuvent être considérées comme impliquant la certitude que le bien sera vendu au prix estimé ou même à l'intérieur de la fourchette d'estimations. Les estimations ne sauraient constituer une quelconque garantie.
Les estimations peuvent être fournies en plusieurs monnaies; les conversions peuvent à cette occasion être arrondies différemment des arrondissements légaux.

2. LA VENTE

a) En vue d'une bonne organisation des ventes, les acquéreurs potentiels sont invités à se faire connaître auprès d'Artcurial SAS, avant la vente, afin de permettre l'enregistrement de leurs données personnelles.Artcurial SAS se réserve le droit de demander à tout acquéreur potentiel de justifier de son identité ainsi que de ses références bancaires et d'effectuer un déposit. Artcurial SAS se réserve d'interdire l'accès à la salle de vente de tout acquéreur potentiel pour justes motifs.

b) Toute personne qui se porte enchérisseur s'engage à régler personnellement et immédiatement le prix d'adjudication augmenté des frais à la charge de l'acquéreur et de tous impôts ou taxes qui pourraient être exigibles.Tout enchérisseur est censé agir pour son propre compte sauf dénonciation préalable de sa qualité de mandataire pour le compte d'un tiers, acceptée par Artcurial SAS.

c) Le mode normal pour enchérir consiste à être présent dans la salle de vente. Toutefois Artcurial SAS pourra accepter gracieusement de recevoir des enchères par téléphone d'un acquéreur potentiel qui se sera manifesté avant la vente.
Artcurial SAS ne pourra engager sa responsabilité notamment si la liaison téléphonique n'est pas établie, est établie tardivement, ou en cas d'erreur ou d'omissions relatives à la réception des enchères par téléphone.
À toutes fins utiles, Artcurial SAS se réserve le droit d'enregistrer les communications téléphoniques durant la vente. Les enregistrements seront conservés jusqu'au règlement du prix, sauf contestation.

d) Artcurial SAS pourra accepter gracieusement d'exécuter des ordres d'enchérir qui lui auront été transmis avant la vente, pour lesquels elle se réserve le droit de demander un déposit de garantie et qu'elle aura acceptés. Si le lot n'est pas adjugé à cet enchérisseur, le déposit de garantie sera renvoyé sous 72h.
Si Artcurial SAS reçoit plusieurs ordres pour des montants d'enchères identiques, c'est l'ordre le plus ancien qui sera préféré.
Artcurial SAS ne pourra engager sa responsabilité notamment en cas d'erreur ou d'omission d'exécution de l'ordre écrit.

e) Dans l'hypothèse où un prix de réserve aurait été stipulé par le vendeur, Artcurial SAS se réserve le droit de porter des enchères pour le compte du vendeur jusqu'à ce que le prix de réserve soit atteint.En revanche le vendeur n'est pas autorisé à porter lui-même des enchères directement ou par le biais d'un mandataire.Le prix de réserve ne pourra pas dépasser l'estimation basse figurant dans le catalogue ou modifié publiquement avant la vente.

f) Artcurial SAS dirigera la vente de façon discrétionnaire, en veillant à la liberté des enchères et à l'égalité entre l'ensemble des enchérisseurs, tout en respectant les usages établis.Artcurial SAS se réserve de refuser toute enchère, d'organiser les enchères de la façon la plus appropriée, de déplacer certains lots lors de la vente, de retirer tout lot de la vente, de réunir ou de séparer des lots.En cas de contestation Artcurial SAS se réserve de désigner l'adjudicataire, de poursuivre la vente ou de l'annuler, ou encore de remettre le lot en vente.

g) Sous réserve de la décision de la personne dirigeant la vente pour Artcurial SAS, l'adjudicataire sera la personne qui aura porté l'enchère la plus élevée pourvu qu'elle soit égale ou supérieure au prix de réserve, éventuellement stipulé.
Le coup de marteau matérialisera la fin des enchères et le prononcé du mot «adjugé» ou tout autre équivalent entraînera la formation du contrat de vente entre le vendeur et le dernier enchérisseur retenu. L'adjudicataire ne pourra obtenir la livraison du lot qu'après règlement de l'intégralité du prix. en cas de remise d'un chèque ordinaire, seul l'encaissement du chèque vaudra règlement. Artcurial SAS se réserve le droit de ne délivrer le lot qu'après encaissement du chèque.

h) Pour faciliter les calculs des acquéreurs potentiels, Artcurial SAS pourra être conduit à utiliser à titre indicatif un système de conversion de devises. Néanmoins les enchères ne pourront être portées en devises, et les erreurs de conversion ne pourront engager la responsabilité de Artcurial SAS

3. L'EXÉCUTION DE LA VENTE

a) En sus du prix de l'adjudication, l'adjudicataire (acheteur) devra acquitter par lot et par tranche dégressive les commissions et taxes suivantes:

1) Lots en provenance de l'UE:
• De 1 à 150 000 euros: 25 % + TVA au taux en vigueur.
• De 150 001 à 1 800 000 euros: 20% + TVA au taux en vigueur.
• Au-delà de 1 800 001 euros: 12 % + TVA au taux en vigueur.

2) Lots en provenance hors UE:
(indiqués par un ❍).
Aux commissions et taxes indiquées ci-dessus, il convient d'ajouter des frais d'importation, (5,5 % du prix d'adjudication, 20 % pour les bijoux et montres, les automobiles, les vins et spiritueux et les multiples).

3) La TVA sur commissions et frais d'importation peuvent être rétrocédés à l'adjudicataire sur présentation
des justificatifs d'exportation hors UE.
L'adjudicataire UE justifiant d'un nº de TVA Intracommunautaire et d'un document prouvant la livraison dans son état membre pourra obtenir le remboursement de la TVA
sur commissions.
Le paiement du lot aura lieu au comptant, pour l'intégralité du prix, des frais et taxes, même en cas de nécessité d'obtention d'une licence d'exportation. L'adjudicataire pourra s'acquitter par les moyens suivants:
- En espèces : jusqu'à 1 000 euros frais et taxes compris pour les ressortissants français et les personnes agissant pour le compte d'une entreprise, 15 000 euros frais et taxe compris pour les ressortissants étrangers sur présentation de leurs papiers d'identité ;
- Par chèque bancaire tiré sur une banque française sur présentation d'une pièce d'identité et, pour toute personne morale, d'un extrait KBis daté de moins de 3 mois (les chèques tirés sur une banque étrangère ne sont pas acceptés);
- Par virement bancaire;
- Par carte de crédit: VISA, MASTERCARD ou AMEX (en cas de règlement par carte American Express, une commission supplémentaire de 1,85 % correspondant aux frais d'encaissement sera perçue).

b) Artcurial SAS sera autorisé à reproduire sur le procès-verbal de vente et sur le bordereau d'adjudication les renseignements qu'aura fournis l'adjudicataire avant la vente. Toute fausse indication engagera la responsabilité de l'adjudicataire.
Dans l'hypothèse où l'adjudicataire ne se sera pas fait enregistrer avant la vente, il devra communiquer les renseignements nécessaires dès l'adjudication du lot prononcée.
Toute personne s'étant fait enregistrer auprès de Artcurial SAS dispose d'un droit d'accès et de rectification aux données nominatives fournies à Artcurial SAS dans les conditions de la Loi du 6 juillet 1978.

c) Il appartiendra à l'adjudicataire de faire assurer le lot dès l'adjudication. Il ne pourra recourir contre Artcurial SAS, dans l'hypothèse où par suite du vol, de la perte ou de la dégradation de son lot, après l'adjudication, l'indemnisation qu'il recevra de l'assureur de Artcurial SAS serait avérée insuffisante.

d) Le lot ne sera délivré à l'acquéreur qu'après paiement intégral du prix, des frais et des taxes. En cas de règlement par chèque, le lot ne sera délivré qu'après encaissement définitif du chèque, soit 8 jours ouvrables à compter du dépôt du chèque.Dans l'intervalle Artcurial SAS pourra facturer à l'acquéreur des frais d'entreposage du lot,

et éventuellement des frais de manutention et de transport.À défaut de paiement par l'adjudicataire, après mise en demeure restée infructueuse, le bien est remis en vente à la demande du vendeur sur folle enchère de l'adjudicataire défaillant; si le vendeur ne formule pas cette demande dans un délai de trois mois à compter de l'adjudication, la vente est résolue de plein droit, sans préjudice de dommages intérêts dus par l'adjudicataire défaillant.
En outre, Artcurial SAS se réserve de réclamer à l'adjudicataire défaillant, à son choix:
- Des intérêts au taux légal majoré de cinq points,
- Le remboursement des coûts supplémentaires engendrés par sa défaillance,
- Le paiement de la différence entre le prix d'adjudication initial et le prix d'adjudication sur folle enchère s'il est inférieur, ainsi que les coûts générés par les nouvelles enchères.

Artcurial SAS se réserve également de procéder à toute compensation avec des sommes dues à l'adjudicataire défaillant. Artcurial SAS se réserve d'exclure de ses ventes futures, tout adjudicataire qui aura été défaillant ou qui n'aura pas respecté les présentes conditions générales d'achat.

e) Les achats qui n'auront pas été retirés dans les sept jours de la vente (samedi, dimanche et jours fériés compris), pourront être transportés dans un lieu de conservation aux frais de l'adjudicataire défaillant qui devra régler le coût correspondant pour pouvoir retirer le lot, en sus du prix, des frais et des taxes.

f) L'acquéreur pourra se faire délivrer à sa demande un certificat de vente qui lui sera facturé la somme de 60 euros TTC.

4. LES INCIDENTS DE LA VENTE

En cas de contestation Artcurial SAS se réserve de désigner l'adjudicataire, de poursuivre la vente ou de l'annuler, ou encore de remettre le lot en vente.

a) Dans l'hypothèse où deux personnes auront porté des enchères identiques par la voix, le geste, ou par téléphone et réclament en même temps le bénéfice de l'adjudication après le coup de marteau, le bien sera immédiatement remis en vente au prix proposé par les derniers enchérisseurs, et tout le public présent pourra porter de nouvelles enchères.

b) Pour faciliter la présentation des biens lors de ventes, Artcurial SAS pourra utiliser des moyens vidéos. en cas d'erreur de manipulation pouvant conduire pendant la vente à présenter un bien différent de celui sur lequel les enchères sont portées, Artcurial SAS ne pourra engager sa responsabilité, et sera seul juge de la nécessitéde recommencer les enchères.

5. PRÉEMPTION DE L'ÉTAT FRANÇAIS

L'état français dispose d'un droit de préemption des œuvres vendues conformément aux textes en vigueur.
L'exercice de ce droit intervient immédiatement après le coup de marteau, le représentant de l'état manifestant alors la volonté de ce dernier de se substituer au dernier enchérisseur, et devant confirmer la préemption dans les 15 jours.
Artcurial SAS ne pourra être tenu pour responsable des conditions de la préemption par l'état français.

6. PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE - REPRODUCTION DES ŒUVRES

Artcurial SAS est propriétaire du droit de reproduction de son catalogue. Toute reproduction de celui-ci est interdite et constitue une contrefaçon à son préjudice. En outre Artcurial SAS dispose d'une dérogation lui permettant de reproduire dans son catalogue les œuvres mises en vente, alors même que le droit de reproduction ne serait pas tombé dans le domaine public.
Toute reproduction du catalogue de Artcurial SAS peut donc constituer une reproduction illicite d'une œuvre exposant son auteur à des poursuites en contrefaçon par le titulaire des droits sur l'œuvre. La vente d'une œuvre n'emporte pas au profit de son propriétaire le droit de reproduction et de présentation de l'œuvre.

7. BIENS SOUMIS À UNE LÉGISLATION PARTICULIÈRE

La réglementation internationale du 3 mars 1973, dite Convention de Washington a pour effet la protection de specimens et d'espèces dits menacés d'extinction.
Les termes de son application diffèrent d'un pays à l'autre. Il appartient à tout acheteur de vérifier, avant d'enchérir, la législation appliquée dans son pays à ce sujet.
Tout lot contenant un élément en ivoire, en palissandre…quelle que soit sa date d'exécution ou son certificat d'origine, ne pourra être importé aux Etats-Unis, au regard de la législation qui y est appliquée. Il est indiqué par un (▲).

8. RETRAIT DES LOTS

L'acquéreur sera lui-même chargé de faire assurer ses acquisitions, et Artcurial SAS décline toute responsabilité quant aux dommages que l'objet pourrait encourir, et ceci dès l'adjudication prononcée. Toutes les formalités et transports restent à la charge exclusive de l'acquéreur.

9. INDÉPENDANCE DES DISPOSITIONS

Les dispositions des présentes conditions générales d'achat sont indépendantes les unes des autres. La nullité de quelque disposition ne saurait entraîner l'inapplicabilité des autres.

10. COMPÉTENCES LÉGISLATIVE ET JURIDICTIONNELLE

Conformément à la loi, il est précisé que toutes les actions en responsabilité civile engagées à l'occasion des prisées et des ventes volontaires et judiciaires de meuble aux enchères publiques se prescrivent par cinq ans à compter de l'adjudication ou de la prisée.La loi française seule régit les présentes conditions générales d'achat.
Toute contestation relative à leur existence, leur validité, leur opposabilité à tout enchérisseur et acquéreur, et à leur exécution sera tranchée par le tribunal compétent du ressort de Paris (France).

PROTECTION DES BIENS CULTURELS

Artcurial SAS participe à la protection des biens culturels et met tout en œuvre, dans la mesure de ses moyens, pour s'assurer de la provenance des lots mis en vente dans ce catalogue.

Banque partenaire:

Neuflize OBC
ABN AMRO

V_5_FR

CONDITIONS OF PURCHASE IN VOLUNTARY AUCTION SALES

ARTCURIAL

Artcurial SAS is an operator of voluntary auction sales regulated by the law articles L321-4 and following of the Code de Commerce. In such capacity Artcurial SAS acts as the agent of the seller who contracts with the buyer. The relationships between Artcurial SAS and the buyer are subject to the present general conditions of purchase which can be modified by saleroom notices or oral indications before the sale, which will be recorded in the official sale record.

1. GOODS FOR AUCTION

a) *The prospective buyers are invited to examine any goods in which they may be interested, before the auction takes place, and notably during the exhibitions.*
Artcurial SAS is at disposal of the prospective buyers to provide them with reports about the conditions of lots.

b) *Description of the lots resulting from the catalogue, the reports, the labels and the verbal statements or announcements are only the expression by Artcurial SAS of their perception of the lot, but cannot constitute the proof of a fact.*

c) *The statements by made Artcurial SAS about any restoration, mishap or harm arisen concerning the lot are only made to facilitate the inspection thereof by the prospective buyer and remain subject to his own or to his expert's appreciation. The absence of statements Artcurial SAS by relating to a restoration, mishap or harm, whether made in the catalogue, condition reports, on labels or orally, does not imply that the item is exempt from any current, past or repaired defect. Inversely, the indication of any defect whatsoever does not imply the absence of any other defects.*

d) *Estimates are provided for guidance only and cannot be considered as implying the certainty that the item will be sold for the estimated price or even within the bracket of estimates.*
Estimates cannot constitute any warranty assurance whatsoever.
The estimations can be provided in several currencies; the conversions may, in this case or, be rounded off differently than the legal rounding

2. THE SALE

a) *In order to assure the proper organisation of the sales, prospective buyers are invited to make themselves known to Artcurial SAS before the sale, so as to have their personal identity data recorded.*
Artcurial SAS reserves the right to ask any prospective buyer to justify his identity as well as his bank references and to request a deposit.
Artcurial SAS reserves the right to refuse admission to the auction sales premises to any prospective buyer for legitimate reasons.

b) *Any person who is a bidder undertakes to pay personally and immediately the hammer price increased by the costs to be born by the buyer and any and all taxes or fees/expenses which could be due. Any bidder is deemed acting on his own behalf except when prior notification, accepted by Artcurial SAS, is given that he acts as an agent on behalf of a third party.*

c) *The usual way to bid consists in attending the sale on the premises. However, Artcurial SAS may graciously accept to receive some bids by telephone from a prospective buyer who has expressed such a request before the sale. Artcurial SAS will bear no liability / responsability whatsoever, notably if the telephone contact is not made, or if it is made too late, or in case of mistakes or omissions relating to the reception of the telephone. For variety of purposes, Artcurial SAS reserves its right to record all the telephone communications during the auction. Such records shall be kept until the complete payment of the auction price, except claims.*

d) *Artcurial SAS may accept to execute orders to bid which will have been submitted before the sale and by Artcurial SAS which have been deemed acceptable. Artcurial SAS is entitled to request a deposit which will be refunded within 48hours after the sale if the lot id not sold to this buyer.*
Should Artcurial SAS receive several instructions to bid for the same amounts, it is the instruction to bid first received which will be given preference.
Artcurial SAS will bear no liability/responsibility in case of mistakes or omission of performance of the written order.

e) *In the event where a reserve price has been stipulated by the seller, Artcurial SAS reserves the right to bid on behalf of the seller until the reserve price is reached.*
The seller will not be admitted to bid himself directly or through an agent. The reserve price may not be higher than the low estimate for the lot printed in or publicly modified before the sale.

f) *Artcurial SAS will conduct auction sales at their discretion, ensuring freedom auction and equality among all bidders, in accordance with established practices.*
Artcurial SAS reserves the right to refuse any bid, to organise the bidding in such manner as may be the most appropriate, to move some lots in the course of the sale, to withdraw any lot in the course of the sale, to combine or to divide some lots in the course of the sale.
In case of challenge or dispute, Artcurial SAS reserves the right to designate the successful bidder, to continue the bidding or to cancel it, or to put the lot back up for bidding.

g) *Subject to the decision of the person conducting the bidding for Artcurial SAS, the successful bidder will be the bidder would will have made the highest bid provided the final bid is equal to or higher than the reserve price if such a reserve price has been stipulated.*
The hammer stroke will mark the acceptance of the highest bid and the pronouncing of the word "adjugé" or any equivalent will amount to the conclusion of the purchase contract between the seller and the last bidder taken in consideration.
No lot will be delivered to the buyer until full payment has been made.In case of payment by an ordinary draft/check, payment will be deemed made only when the check will have been cashed.

h) *So as to facilitate the price calculation for prospective buyers, a currency converter may be operated by Artcurial SAS as guidance. Nevertheless, the bidding cannot be made in foreign currency and Artcurial SAS will not be liable for errors of conversion.*

3. THE PERFORMANCE OF THE SALE

a) *In addition of the lot's hammer price, the buyer must pay the different stages of following costs and fees/taxes:*
1) Lots from the EU:
• From 1 to 150 000 euros: 25 % + current VAT.
• From 150 001 to 1 800 000 euros: 20 % + current VAT.
• Over 1 800 001 euros: 12 % + current VAT.
2) Lots from outside the EU: (identified by an ❍).In addition to the commissions and taxes indicated above, an additional import fees will be charged (5,5% of the hammer price, 20% for jewelry and watches, motorcars, wines and spirits and multiples).
3) VAT on commissions and import fees can be retroceded to the purchaser on presentation of written proof of exportation outside the EU.
An EU purchaser who will submit his intra-community VAT number and a proof of shipment of his purchase to his EU country home address will be refunded of VAT on buyer's premium.
The payment of the lot will be made cash, for the whole of the price, costs and taxes, even when an export licence is required.
The purchaser will be authorized to pay by the following means:
- In cash: up to 1 000 euros, costs and taxes included, for French citizens and people acting on behalf of a company, up to 15 000 euros,
costs and taxes included, for foreign citizens
on presentation of their identity papers;
- By cheque drawn on a French bank on presentation of identity papers and for any company, a KBis dated less than 3 months (cheques drawn on a foreign bank are not accepted);
- By bank transfer;
- By credit card: VISA, MASTERCARD or AMEX (in case of payment by AMEX, a 1,85% additional commission corresponding to cashing costs will be collected).

b) *Artcurial SAS will be authorized to reproduce in the official sale record and on the bid summary the information that the buyer will have provided before the sale. The buyer will be responsible for any false information given. Should the buyer have neglected to give his personal information before the sale, he will have to give the necessary information as soon as the sale of the lot has taken place.*
Any person having been recorded by Artcurial SAS has a right of access and of rectification to the nominative data provided to Artcurial SAS pursuant to the provisions of Law of the 6 July 1978.

c) *The lot must to be insured by the buyer immediately after the purchase. The buyer will have no recourse against Artcurial SAS, in the event where, due to a theft, a loss or a deterioration of his lot after the purchase, the compensation he will receive from the insurer of Artcurial SAS would prove unsufficient.*

d) *The lot will be delivered to the buyer only after the entire payment of the price, costs and taxes. If payment is made by cheque, the lot will be delivered after cashing, eight working days after the cheque deposit. In the meantime Artcurial SAS may invoice to the buyer the costs of storage of the lot, and if applicable the costs of handling and transport.*
Should the buyer fail to pay the amount due, and after notice to pay has been given by Artcurial SAS to the buyer without success, at the seller's request, the lot is re-offered for sale, under the French procedure known as

"procédure de folle enchère". If the seller does not make this request within three months from the date of the sale, the sale will be automatically cancelled, without prejudice to any damages owed by the defaulting buyer.
In addition, Artcurial SAS reserves the right to claim against the defaulting buyer, at their option:
- interest at the legal rate increased by five points,
- the reimbursement of additional costs generated by the buyer's default,
- the payment of the difference between the initial hammer price and the price of sale after "procédure de folle enchère" if it is inferior as well as the costs generated by the new auction.
Artcurial SAS also reserves the right to set off any amount Artcurial SAS may owe the defaulting buyer with the amounts to be paid by the defaulting buyer.
Artcurial SAS reserves the right to exclude from any future auction, any bidder who has been a defaulting buyer or who has not fulfilled these general conditions of purchase.

e) *For items purchased which are not collected within seven days from after the sale (Saturdays, Sundays and public holidays included), Artcurial SAS will be authorized to move them into a storage place at the defaulting buyer's expense, and to release them to same after payment of corresponding costs, in addition to the price, costs and taxes.*

f) *The buyer can obtain upon request a certificate of sale which will be invoiced € 60.*

4. THE INCIDENTS OF THE SALE

In case of dispute, Artcurial SAS reserves the right to designate the successful bidder, to continue the sale or to cancel it or to put the lot up for sale.

a) *In case two bidders have bidden vocally, by mean of gesture or by telephone for the same amount and both claim title to the lot, after the bidding the lot, will immediately be offered again for sale at the previous last bid, and all those attending will be entitled to bid again.*

b) *So as to facilitate the presentation of the items during the sales, Artcurial SAS will be able to use video technology.*
Should any error occur in operation of such, which may lead to show an item during the bidding which is not the one on which the bids have been made, Artcurial SAS shall bear no liability/responsability whatsoever, and will have sole discretion to decide whether or not the bidding will take place again.

5. PRE-EMPTION OF THE FRENCH STATE

The French state in entitled to use a right of pre-emption on works of art, pursuant to the rules of law in force.
The use of this right comes immediately after the hammer stroke, the representative of the French state expressing then the intention of the State to substitute for the last bidder, provided he confirms the pre-emption decision within fifteen days.
Artcurial SAS will not bear any liability/ responsibility for the conditions of the pre-emption by the French State.

6. INTELLECTUAL PROPERTY RIGHT - COPYRIGHT

The copyright in any and all parts of the catalogue is the property of Artcurial SAS. Any reproduction thereof is forbidden and will be considered as counterfeiting to their detriment.
Furthermore, Artcurial SAS benefits from a legal exception allowing them to reproduce the lots for auction sale in their catalogue, even though the copyright protection on an item has not lapsed.
Any reproduction of Artcurial SAS catalogue may therefore constitute an illegal reproduction of a work which may lead its perpetrator to be prosecuted for counterfeiting by the holder of copyright on the work.The sale of a work of art does not transfer to its buyer any reproduction or representation rights thereof.

7. ITEMS FALLING WITHIN THE SCOPE OF SPECIFIC RULES

The International regulation dated March 3rd 1973, protects endangered species and specimen. Each country has its own lawmaking about it. Any potential buyer must check before bidding, if he is entitled to import this lot within his country of residence. Any lot which includes one element in ivory, rosewood…cannot be imported in the United States as its legislation bans its trade whatever its dating may be. It is indicated by a (▲).

8. REMOVAL OF PURCHASES

The buyer has to insure its purchase, and Artcurial SAS assumes no liability for any damage items which may occur after the sale. All transportation arrangements are the sole responsibility of the buyer.

9. SEVERABILITY

The clauses of these general conditions of purchase are independant from each other. Should a clause whatsoever be found null and void, the others shall remain valid and applicable.

10. LAW AND JURISDICTION

In accordance with the law, it is added that all actions in public liability instituted on the occasion of valuation and of voluntary and court-ordered auction sales are barred at the end of five years from the hammer price or valuation.
These Conditions of purchase are governed by French law exclusively. Any dispute relating to their existence, their validity and their binding effect on any bidder or buyer shall be submitted to the exclusive jurisdiction of the Courts of France.

PROTECTION OF CULTURAL PROPERTY

Artcurial SAS applies a policy to prevent the sale of looted or stolen cultural property.

Bank:

Neuflize OBC
ABN AMRO

V_5_FR

ARTCURIAL

7, Rond-Point des Champs-Élysées
75008 Paris
T. +33 (0)1 42 99 20 20
F. +33 (0)1 42 99 20 21
contact@artcurial.com
www.artcurial.com

ASSOCIÉS

Comité exécutif:
François Tajan, **président délégué**

Fabien Naudan, **vice-président**
Matthieu Lamoure, **directeur général d'Artcurial Motorcars**
Joséphine Dubois, **directeur financier et administratif**

Directeur associé senior:
Martin Guesnet

Directeurs associés:
Stéphane Aubert
Emmanuel Berard
Olivier Berman
Isabelle Bresset
Matthieu Fournier
Bruno Jaubert
Julie Valade

Conseil de surveillance et stratégie :
Francis Briest, **président**
Axelle Givaudan, **secrétaire général, directeur des affaires institutionnelles**

Conseiller scientifique et culturel :
Serge Lemoine

GROUPE ARTCURIAL SA

Président Directeur Général :
Nicolas Orlowski

Président d'honneur :
Hervé Poulain

Vice-président :
Francis Briest

Conseil d'Administration :
Francis Briest, Olivier Costa de Beauregard, Nicole Dassault, Laurent Dassault, Carole Fiquémont, Marie-Hélène Habert, Nicolas Orlowski, Hervé Poulain

SAS au capital de 1797000 €
Agrément n° 2001-005

FRANCE

Bordeaux
Marie Janoueix
Hôtel de Gurchy
83 Cours des Girondins
33500 Libourne
T. +33 (0)6 07 77 59 49
mjanoueix@artcurial.com

Artcurial Lyon
Michel Rambert
Commissaire-Priseur:
Michel Rambert
2-4, rue Saint Firmin - 69008 Lyon
T. +33 (0)4 78 00 86 65
mrambert@artcurial-lyon.com

Montpellier
Geneviève Salasc de Cambiaire
T. +33 (0)6 09 78 31 45
gsalasc@artcurial.com

Artcurial Toulouse
Jean-Louis Vedovato
Commissaire-Priseur:
Jean-Louis Vedovato
8, rue Fermat - 31000 Toulouse
T. +33 (0)5 62 88 65 66
v.vedovato@artcurial-toulouse.com

Arqana
Artcurial Deauville
32, avenue Hocquart de Turtot
14800 Deauville
T. +33 (0)2 31 81 81 00
contact@artcurial-deauville.com

INTERNATIONAL

Directeur Europe :
Martin Guesnet, 20 31
Assistante :
Héloïse Hamon,
T. +33 (0)1 42 25 64 73

Allemagne
Moritz von der Heydte, directeur
Miriam Krohne, assistante
Galeriestrasse 2 b
80539 Munich
T. +49 89 1891 3987

Autriche
Caroline Messensee, directeur
Carina Gross, assistante
Rudolfsplatz 3 - 1010 Wien
T. +43 1 535 04 57

Belgique
Vinciane de Traux, directeur
Stéphanie-Victoire Haine, assistante
5, avenue Franklin Roosevelt
1050 Bruxelles
T. +32 2 644 98 44

Italie
Emilie Volka, directeur
Serena Zammattio, assistante
Palazzo Crespi,
Corso Venezia, 22 - 20121 Milano
T. +39 02 49 76 36 49

Monaco
Louise Gréther, directeur
Julie Moreau, assistante
Résidence Les Acanthes
6, avenue des Citronniers 98000 Monaco
T. +377 97 77 51 99

Chine
Jiayi Li, consultante
798 Art District, No 4 Jiuxianqiao Lu
Chaoyang District - Beijing 100015
T. +86 137 01 37 58 11
lijiayi7@gmail.com

Israël
Philippe Cohen, représentant
T. +33 (0)1 77 50 96 97
T. +33 (0)6 12 56 51 36
T. +972 54 982 53 48
pcohen@artcurial.com

ADMINISTRATION ET GESTION

Secrétaire général, directeur des affaires institutionnelles :
Axelle Givaudan, 20 25
Directeur administratif et financier :
Joséphine Dubois, 16 26

Comptabilité et administration
Comptabilité des ventes :
Responsable: Audrey Couturier, Victoria Clément, Julie Court, Gabrielle Cozic Chehbani, Marine Langard

Comptabilité générale:
Responsable: Virginie Boisseau, Marion Bégat, Sandra Margueritat, Mouna Sekour

Responsable administrative des ressources humaines:
Isabelle Chênais, 20 27

Logistique et gestion des stocks
Directeur: Éric Pourchot
Rony Avilon, Mehdi Bouchekout, Laurent Boudan, Denis Chevallier, Lionel Lavergne, Joël Laviolette, Vincent Mauriol, Lal Sellahannadi

Transport et douane
Responsable : Robin Sanderson, 16 57
shipping@artcurial.com
Laure-Anne Truchot, 20 77
shippingdt@artcurial.com

Ordres d'achat, enchères par téléphone
Kristina Vrzests, 20 51
Marjorie Grouzis
Marguerite de Boisbrunet
bids@artcurial.com

Marketing, Communication et Activités Culturelles
Directeur :
Carine Decroi, 16 52
Chef de projet marketing Europe :
Florence Marmiesse, 20 87
Chef de projet marketing junior :
Béatrice Epezy, 16 23
Graphistes juniors :
Noëlie Martin, 20 88
Émilie Génovèse, 20 10
Abonnements catalogues :
Géraldine de Mortemart, 20 43

Relations Extérieures
Directeur :
Jean Baptiste Duquesne, 20 76
Assistante presse :
Anne-Laure Guérin, 20 86

DÉPARTEMENTS D'ART

Archéologie et Arts d'orient
Spécialiste :
Mathilde Neuve-Église, 20 75

Artcurial Motorcars
Automobiles de Collection
Directeur général :
Matthieu Lamoure
Directeur adjoint :
Pierre Novikoff
Spécialistes : Benjamin Arnaud
Antoine Mahé
Consultant : Frédéric Stoesser
Directeur des opérations
et de l'administration :
Iris Hummel, 20 56
Administrateurs :
Anne-Claire Mandine, 20 73
Sandra Fournet, 38 11

Automobilia
Aéronautique, Marine
Directeur :
Matthieu Lamoure
Direction :
Sophie Peyrache, 20 41

Art d'Asie
Directeur :
Isabelle Bresset, 20 13
Expert :
Philippe Delalande
Spécialiste junior :
Qinghua Yin, 20 32

Art Déco
Spécialiste :
Sabrina Dolla, 16 40
Spécialiste junior :
Cécile Tajan, 20 80
Experts : Cabinet d'expertise
Marcilhac

Art Tribal
Direction :
Florence Latieule, 20 38

Bandes Dessinées
Expert : Éric Leroy
Administrateur :
Saveria de Valence, 20 11

Bijoux
Directeur : Julie Valade
Spécialiste : Valérie Goyer
Experts: S.A.S. Déchaut-Stetten
Administrateur:
Lamia Içame, 20 52

Curiosités, Céramiques
et Haute Époque
Expert : Robert Montagut
Contact :
Isabelle Boudot de La Motte, 20 12

Inventaires
Directeur : Stéphane Aubert
Directeur adjoint :
Astrid Guillon
Administrateurs :
Pearl Metalia, 20 18
Béatrice Nicolle, 16 55
Consultants :
Jean Chevallier
Catherine Heim

Livres et Manuscrits
Spécialiste senior:
Guillaume Romaneix
Administrateur:
Lorena de La Torre, 16 58

Mobilier, Objets d'Art
du XVIII^e et XIX^e s.
Directeur:
Isabelle Bresset
Céramiques, expert:
Cyrille Froissart
Orfèvrerie, experts:
S.A.S. Déchaut-Stetten,
Marie de Noblet
Spécialiste junior:
Filippo Passadore
Administrateur:
Charlotte Norton, 20 68

Montres
Directeur :
Marie Sanna-Legrand
Expert : Geoffroy Ader
Administrateur :
Justine Lamarre, 20 39

Orientalisme
Directeur : Olivier Berman, 20 67
Administrateur :
Hugo Brami, 16 15

Souvenirs Historiques
et Armes Anciennes
Expert: Gaëtan Brunel
Administrateur:
Juliette Leroy, 20 16

Ventes Généralistes
Direction:
Isabelle Boudot de La Motte
Administrateurs:
Juliette Leroy, 20 16
Thaïs Thirouin, 20 70

Tableaux et Dessins
Anciens et du XIX^e s.
Directeur : Matthieu Fournier
Dessins Anciens, experts :
Bruno et Patrick de Bayser
Spécialiste : Elisabeth Bastier
Administrateur :
Margaux Amiot, 20 07

Vins Fins et Spiritueux
Experts : Laurie Matheson
Luc Dabadie
Spécialiste junior :
Marie Calzada, 20 24
vins@artcurial.com

Hermès Vintage & Fashion Arts
Directeur : Pénélope Blanckaert
Administrateurs :
Alice Léger, 16 59
Clara Vivien
T. +33 1 58 56 38 12

Direction des départements
du XX^e s.
Vice-président :
Fabien Naudan
Assistante :
Alma Barthélemy, 20 48

Design
Directeur : Emmanuel Berard
Catalogueur Design :
Claire Gallois, 16 24
Consultant Design Scandinave:
Aldric Speer
Administrateur Design
Scandinave:
Capucine Tamboise, 16 21

Estampes,
Livres Illustrés
et Multiples
Spécialiste junior :
Pierre-Alain Weydert, 16 54

Photographie
Administrateur:
Capucine Tamboise, 16 21

Urban Art
Limited Edition
Spécialiste senior :
Arnaud Oliveux
Catalogueur :
Karine Castagna, 20 28

Impressionniste & Moderne
Directeur Art Impressionniste
& Moderne : Bruno Jaubert
École de Paris, 1905-1939:
Expert : Nadine Nieszawer
Recherche et certificat:
Jessica Cavalero
Historienne de l'art:
Marie-Caroline Sainsaulieu
Catalogueur : Florent Wanecq
Administrateur :
Élodie Landais, 20 84

Post-War & Contemporain
Responsables :
Karim Hoss
Hugues Sébilleau
Recherche et certificat:
Jessica Cavalero
Catalogueur :
Sophie Cariguel
Administrateur :
Vanessa Favre, 16 13

COMMISSAIRES-PRISEURS HABILITÉS

Francis Briest, François Tajan,
Hervé Poulain, Isabelle Boudot
de La Motte, Isabelle Bresset,
Stéphane Aubert, Arnaud
Oliveux, Matthieu Fournier,
Astrid Guillon, Thais Thirouin

VENTES PRIVÉES

Contact : Anne de Turenne, 20 33

Tous les emails
des collaborateurs
d'Artcurial s'écrivent comme
suit : initiale du prénom
et nom @artcurial.com, par
exemple : iboudotdelamotte@
artcurial.com

Les numéros de téléphone
des collaborateurs d'Artcurial
se composent comme suit :
+33 1 42 99 xx xx

Affilié
À International
Auctioneers
IA International Auctioneers

V-181

ORDRE DE TRANSPORT
PURCHASER SHIPPING INSTRUCTION

Vous venez d'acquérir un lot et vous souhaitez qu'Artcurial organise son transport. Nous vous prions de bien vouloir remplir ce formulaire et le retourner soit par mail à: shipping@artcurial.com
soit par fax au : +33 (0)1 42 99 20 22
ou bien sous pli à : Artcurial – Département Transport
7 Rond-Point des Champs-Élysées – 75008 Paris

Pour tout complément d'information, vous pouvez joindre le service Douanes et Transport au +33 (0)1 42 99 16 57.
Votre devis vous sera adressé par mail.

Enlèvement & Transport

◯ Je viendrai enlever mes achats (une pièce d'identité en cours de validité sera demandée)
◯ Je donne procuration à M./Mme./La Société:

_____

_____

pour l'enlèvement de mes lots et celui-ci se présentera avec, la procuration signée, sa pièce d'identité et un bon d'enlèvement pour les transporteurs.

Merci de bien vouloir me communiquer un devis de transport:
Date Vente Artcurial: _____
Facture N°AC/RE/RA000 : _____
Nom de l'acheteur: _____
E-mail: _____
Nom du destinataire (si différent de l'adresse de facturation):

_____

Adresse de livraison: _____

_____

N° de téléphone : _____ Digicode : _____
Étage: _____
Code Postal: _____ Ville: _____
Pays: _____

Instructions Spéciales:

◯ _____
◯ Je demande le déballage et l'enlèvement des déchets

Conditions générales d'achats et assurance

L'acquéreur est chargé de faire assurer lui-même ses acquisitions, Artcurial SAS décline toute responsabilité quant aux dommages que l'objet pourrait encourir, et ceci dès l'adjudication prononcée. Toutes les formalités et transports restent à la charge exclusive de l'acquéreur.

◯ J'ai pris connaissance des Conditions Générales d'Achat
◯ Merci d'inclure une assurance transport dans mon devis.

Frais de stockage

Les meubles et les pièces volumineuses ne pourront pas être enlevés chez Artcurial . Ils sont entreposés dans les locaux de Vulcan Fret Services: **135, rue du Fossé Blanc - F-92230** Gennevilliers
Le retrait s'effectue sur rendez-vous du lundi au jeudi de 09h à 12h30 et de 13h30 à 17h, le vendredi de 09h à 12h30 et de 13h30 à 16h. Tél.: +33 (0)1 41 47 94 00.
Stockage gracieux les 14 jours suivant la date de vente. Passé ce délai, des frais de stockage (86 € TTC) par lot et par semaine seront facturés par Vulcan Fret Services, toute semaine commencée est due en entier.

Aucun retrait ni transport de lot ne pourra intervenir sans le paiement intégral de la facture et de tous les frais afférents.

Your order has to be emailed to **shipping@artcurial.com** *(1)*
According to our conditions of sales in our auctions:
"All transportation arrangements are the sole responsibility of the buyer"

Last Name: _____
Customer ID: _____
First Name: _____

◯ *I'll collect my purchases myself*
◯ *My purchases will be collected on my behalf by:*

_____

◯ *I wish to receive a shipping quote to the following email address (1):* _____

Shipment adress

Name: _____
Delivery adress:

_____

_____

ZIP: _____ *City:* _____
Country: _____
Floor: _____ *Digicode:* _____
Recipient phone No: _____
Recipient Email: _____

Integrated air shipment - Fedex

*(If this type of shipment applies to your purchases)**
◯ *Yes* ◯ *No*

** Kindly note that for security reason frame and glass are removed.*

Liability and insurance

The Buyer has to insure its purchase, and Artcurial SAS assumes no liability for any damage items which may occur after the sale.
◯ *I insure my purchases myself*
◯ *I want my purchases to be insured by the transport agent*

Payment method

No shipment can occure without the settlement of Artcurial's invoice beforehand
◯ *Credit card (visa)*
◯ *Credit card (euro / master card)*

Cardholder Last Name:

_____

Card Number (16 digits): ____ / ____ / ____ / ____
Expiration date: __ /__
CVV/CVC N° (reverse of card): _ _ _
I authorize Artcurial to charge the sum of:

_____

Name of card holder:

_____

Date: _____

Signature of card holder (mandatory):

Date: _____
Signature:

STOCKAGE ET ENLÈVEMENT DES LOTS
STORAGE & COLLECTION OF PURCHASES

Tél.: +33 (0)1 42 99 20 46
Fax.: +33 (0)1 42 99 20 22
stockage@artcurial.com

Il est conseillé de prévenir par courrier électronique, téléphone ou fax, le département stockage de la date désirée de retrait d'un lot.

Please advise our storage department by email, telephone or fax of the date when your lot(s) will be collected.

TABLEAUX ET OBJETS D'ART
PICTURES & WORKS OF ART

Vous pouvez retirer vos achats
au magasinage de l'Hôtel Marcel Dassault
(rez-de-jardin), soit à la fin de la vente,
soit les jours suivants :
lundi au vendredi: de 9h30 à 18h
(stockage gracieux les 15 jours suivant
la date de vente)

Purchased lots may be collected from the Hôtel Marcel Dassault storage (garden level) either after the sale, Monday to Friday from 9:30 am to 6 pm. (storage is free of charge for a fortnight after the sale)

MOBILIER ET PIÈCES VOLUMINEUSES
FURNITURE & BULKY OBJECTS

• Les meubles et pièces volumineuses
ne pourront pas être enlevés chez Artcurial,
ils sont entreposés dans les locaux de

Vulcan Fret Services :
Lundi au jeudi: de 9h à 12h30
et de 13h30 à 17h
Vendredi: de 9h à 12h30 et de 13h30 à 16h
135 rue du Fossé Blanc. 92230 Gennevilliers

Contact: Aurélie Gaita,
aurelie.gaita@vulcan-france.com
Tél.: +33 (0)1 41 47 94 00
Fax.: +33 (0)1 41 47 94 01

• Stockage gracieux les 14 jours suivant la date de vente. Passé ce délai, des frais de stockage vous seront facturés par Vulcan Fret Services par semaine, toute semaine commencée est due en entier.

• Pour tout entreposage supérieur
à 45 jours, nous vous invitons à demander un devis forfaitaire.

• Pour toute expédition de vos lots, Vulcan Fret Services se tient à votre disposition pour vous établir un devis.

• L'enlèvement des lots achetés ne peut pas être effectué avant le 4e jour qui suit la date de vente.

• All furniture and bulky objects may not be collected at Artcurial Furniture, as they are stored at the Vulcan Fret Services warehouse:
Monday to thursday: 9am - 12.30pm and 1.30pm - 5pm
Friday: 9am - 12.30pm and 1.30pm - 4pm
135 rue du Fossé Blanc 92230 Gennevilliers

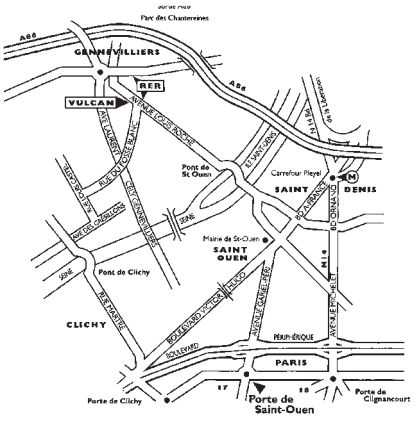
Contact: Aurélie Gaita,
aurelie.gaita@vulcan-france.com
Tel.: +33 (0)1 41 47 94 00
Fax.: +33 (0)1 41 47 94 01

• The storage is free of charge for a 14 day period after the date of sale. Thereafter storage costs will be charged by Vulcan Fret Services, per week.

• Vulcan Fret Services will be pleased to provide a quote, for any storage over 45 days, upon request.

• Vulcan Fret Service can also provide a quote for the shipment of your purchases.

• Lots can be collected after the 4th day following the sale's date.



ORDRE D'ACHAT
ABSENTEE BID FORM

Humanus *versus* Animal
Vente n°3356
Lundi 30 octobre 2017 - 15h
Paris – 7 Rond-Point des Champs-Élysées

◯ Ordre d'achat / *Absentee bid*

◯ Ligne téléphonique / *Telephone*

Pour les lots dont l'estimation est supérieure à 500 euros
For lots estimated from € 500 onwards

Téléphone / *Phone :*

Code banque
BIC or swift

Numéro de compte / *IBAN :*

Clef RIB :

Code guichet :

Nom de la Banque / Name of the Bank : _____

Adresse / *POST Address:* _____

_____

Gestionnaire du compte / *Account manager :* _____

_____

Nom / *Name :* _____

Prénom / *First Name :* _____

Société / *Compagny :* _____

Adresse / *Address :* _____

_____

Téléphone / *Phone :* _____

Fax : _____

Email : _____

Merci de bien vouloir joindre à ce formulaire une copie de votre pièce d'identité (passeport ou carte nationale d'identité) si vous enchérissez pour le compte d'une société, merci de joindre un extrait KBIS de moins de 3 mois.
Could you please provide a copy of your id or passport if you bid on behalf of a company, could you please provide a power of attorney.

Après avoir pris connaissance des conditions de vente décrites dans le catalogue, je déclare les accepter et vous prie d'acquérir pour mon compte personnel aux limites indiquées en euros, les lots que j'ai désignés ci-dessous. (les limites ne comprenant pas les frais légaux).

I have read the conditions of sale and the guide to buyers printed in this catalogue and agree to abide by them. I grant your permission to purchase on my behalf the following items within the limits indicated in euros. (These limits do not include buyer's premium and taxes).

Lot	Description du lot / *Lot description*	Limite en euros / *Max. euros price*
N°		€
N°		€
N°		€
N°		€
N°		€
N°		€
N°		€
N°		€
N°		€
N°		€
N°		€
N°		€

Les demandes d'enchères téléphoniques doivent impérativement nous parvenir au moins 24 heures avant la vente. Ce service est offert pour les lots dont l'estimation basse est supérieure à 500 €.

To allow time for processing, absentee bids should received at least 24 hours before the sale begins. This service is offered for the lots with a low estimate above 500€.

Les ordres d'achat doivent impérativement nous parvenir au moins 24 heures avant la vente.

To allow time for processing, absentee bids should be received at least 24 hours before the sale begins.

À renvoyer / *Please mail to :*

Artcurial SAS
7 Rond-Point des Champs-Elysées - 75008 Paris
Fax: +33 (0)1 42 99 20 60
bids@artcurial.com

Date et signature obligatoire / *Required dated signature*

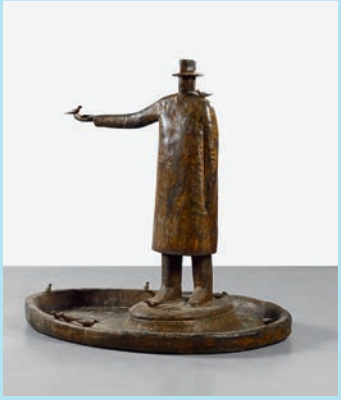
ARTCURIAL



Lot n°13, Robert Combas, *Monsieur Ortie qui deviendra Ortiz* - 2006 (détail), p.25

HUMANUS *VERSUS* ANIMAL

Lundi 30 octobre 2017 - 15h
artcurial.com



ARTCURIAL